

# McHale

可変チャンバー式  
ベーラーシリーズ



[WWW.MCHALE.NET](http://WWW.MCHALE.NET)

プロファーマーの選択

# マッケール可変チャンバー式 ベラーシリーズ

近年の農業への負担は、コスト削減と生産量増加に大きな重点を置いています。マッケール社は、これらの課題を克服するために、信頼性の高い機械を開発しています。

過去10年間、マッケールベラーは世界6大陸の最も過酷な条件下で稼働し、高能力、優れた信頼性、快適な操作と高い再販価値を提供し、その価値を構築してきました。

## 目次

はじめに	1 - 2
<b>可変チャンバー式ベラーシリーズ</b>	<b>3 - 6</b>
内部の構造	7 - 8
プロフィフローピックアップ	9 - 12
ローター/スプリットドライブギアボックス	13 - 14
チョッパーユニット	15 - 16
ドロップフロア	17 - 18
ベールチャンバー	19 - 21
オイル&グリース	22
ハイパフォーマンスバインディング	23 - 24
コントローラー	25 - 30
V6740 - ノンカッピングベラー	31 - 32
V6750 - カッピングベラー	33 - 34
V6760 - 全自動カッピングベラー	35 - 36
V8940 - 大容量ノンカッピングベラー	37 - 38
V8950 - 大容量カッピングベラー	39 - 40
V8960 - 全自動大容量カッピングベラー	41 - 42
<b>一体型ベール&amp;ラッパー</b>	<b>43 - 48</b>
標準装備	44
フィルムバインディング	45 - 46
特許取得済みラッピングシステム	47 - 48
<b>オプション装備</b>	<b>49 - 50</b>
技術データ	51 - 52



**McHale**  
www.mchale.net

**V6**  
750

# 7つのモデル

## あなたのニーズを満たすレンジを

マッケールの可変チャンバー式ベラーシリーズは、V6、V8およびフュージョンバリオプラスで構成されています。シリーズには7つのモデルがあります。

V6およびフュージョンバリオプラスは、**0.6-1.68m**のベールを作成します。フュージョンバリオプラスは、チャンバー内でフィルムかネットでベールを結束する機能を備えています。より大きなベールを作成したいユーザーのためにV8は、**0.6-1.9m**のベールを作成します。ラインナップは以下の7機種です。

1. **V6740 - ノンカッピングベラー**
2. **V6750 - カッピングベラー**
3. **V6760 - フルオートマチックカッピングベラー**
4. **V8940 - 大容量ノンカッピングベラー**
5. **V8950 - 大容量カッピングベラー**
6. **V8960 - フルオートマチック大容量カッピングベラー**
7. **フュージョンバリオプラス - フィルムオンフィルムテクノロジー搭載一体型ベラー&ラッパー**

マッケールの可変チャンバー式ベラーシリーズは、様々なサイズのベールを生産することを望む世界中の農家や請負業者の間で、ますます人気が高まっています。当社の専門エンジニアチームは、最新の可変チャンバー式ベラーシリーズにおいて、ベールの密度を高め、オペレーターの快適性を向上させました。

マッケールの可変チャンバー式ベラーシリーズは、ノンカッピングベラーから全自動カッピングベラーまで、また、一体型マシンをお求めのユーザーには、フィルムかネットでベールを結束し、迅速かつ効率的な方法でラッピングする機能を備えている、フュージョンバリオプラスまで、あらゆるニーズを満たす製品を取り揃えています。

**このページを開いて、可変チャンバー式ベラーシリーズのモデルの概要をご覧ください。**



# V6

マッকেール V6シリーズは、0.6m~1.68mのベールを作成することができます。V6シリーズには3つのモデルがあります。

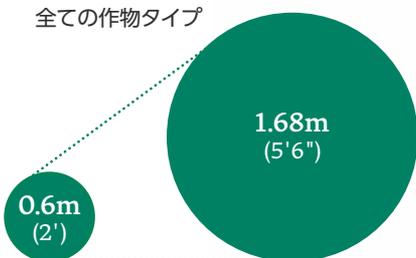
V6740は、ベールチャンバーへの均一で効率的な作物の流れを確保するため、高い吸気口とツインフィンガーフィードローターを装備したノンカッティングベラーです。プライマリードライブシステムにより駆動され、最適なベールを形成します。機械の機能は、エキスパートプラスコントローラーで制御されます。

V6750は15枚カッティングナイフ付きベラーです。ダブルドライブシステムはベルトの回転と最適なベールの形成を可能にします。このマシンはエキスパートプラスを標準装備していて、オプションでISOBUSまたはISO-Playコンソールを使用することもできます。

V6760は、15枚カッティングナイフとヘビーデューティーローターを装備した全自動ベラーです。シリーズの中で最高仕様の本機は、ISOBUSに対応しており、オプションで、マッকেールのISO-Play 7またはISO-Play 12ターミナルを使用することができます。

## V6 ベールサイズ

ラップ無し  
全ての作物タイプ



バインディング素材:

ネット



モデル	操作	フィードローター	カッティングユニット	駆動システム	コントローラー
V6740	セミオートマチック	高い取込み能力のフィードローター	カッティング無し	プライマリードライブ	エキスパートプラス
V6750	セミオートマチック	15枚ナイフヘビーデューティーローター	15枚ナイフのカッティング	ダブルドライブ	エキスパートプラス ISOBUS、ISO-Play
V6760	フルオートマチック	15枚ナイフヘビーデューティーローター	15枚ナイフのカッティング	ダブルドライブ	ISOBUS、ISO-Play

# V8

大容量のベラーをお求めのお客様には、マッケールV8シリーズをお勧めします。0.6m ~ 1.9m (2' ~ 6'3") のベールを作成できるよう設計されています。V8シリーズには3つのモデルがあります。

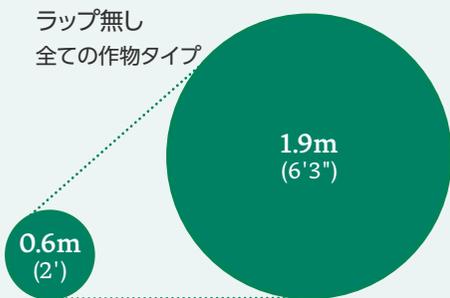
V8940は、大容量のノンカッティングベラーで、ベールチャンバーへの作物の均一で効率的な流れを確保するため、高い吸気口とツインフィンガーフィードローターを装備しています。最適なベール形成のためにプライマードライブシステムで駆動されます。機械の機能は、エキスパートプラスコントローラーで制御されます。

V8950は、頑丈なローターを備えた15枚カッティングベラーです。ダブルドライブシステムは、ベルトの回転とベール形成を助け、最も過酷な条件下での運転を可能にします。標準装備のエキスパートプラスコントローラーを使用するか、オプションとして用意されているISOBUSまたはISO-Playコンソールを使用して操作することができます。

V8960は、15枚のカッティングユニットと頑丈なローターを装備したフルオートマチックベラーです。このシリーズの最高仕様機である本機は、ISOBUSに対応しており、オプションでマッケールのISO-Play7またはISO-Play12ターミナルを使用することで、オペレーターは最高レベルのカスタマイズと機械性能を体験することができます。

## V8 ベールサイズ

ラップ無し  
全ての作物タイプ



バインディング素材:

ネット



V8950

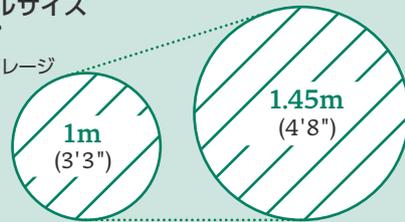
モデル	操作	フィードローター	カッティングユニット	駆動システム	コントローラー
V8940	セミオートマチック	高い取込み能力のフィードローター	カッティング無し	プライマードライブ	エキスパートプラス
V8950	セミオートマチック	15枚ナイフヘビーデューティーローター	15枚ナイフのカッティング	ダブルドライブ	エキスパートプラス ISOBUS、ISO-Play
V8960	フルオートマチック	15枚ナイフヘビーデューティーローター	15枚ナイフのカッティング	ダブルドライブ	ISOBUS、ISO-Play

# FUSION VARIO-PLUS

## フィルムオンフィルム 一体型可変チャンバー式ベラーラッパー

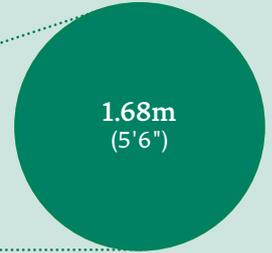
フュージョンバリオプラスは、ベールの結束にフィルムまたはネットを使用し、最適なベール形状とベール密度を実現するフルオートマッチクの一体型ベラーラッパーです。バリオプラスは、フィルム結束システムを使用することで、高品質な飼料を供給することができます。ベールとラッピングの作業を1台で行うことができるため、多くの利点があります。また、1人のオペレーター、1台のトラクター、1台の機械でベールとラッピングの作業を行うことができるため、労働力の削減にもなります。特許取得済みのベール移送システムと垂直式ラッピングリングの、2つの装備を備えています。本機はISOBUSに対応しており、トラクターのISOBUSターミナルまたはISO-Play7もしくは12から操作できます。

バリオ ベールサイズ  
ラップ  
ヘイレージ/サイレージ



バリオ ベールサイズ  
ラップ無し  
全ての作物タイプ

0.6m  
(2')

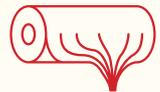


### 一体型垂直式ラッピング

- 高速ラッピングシステム
- フィルムセンサー
- 特許取得済みのベール移送システム
- 2つの750mmディスペンサー

### バインディング素材:

フィルム



ネット



フュージョンバリオプラス



### フィルムオンフィルムの利点

- ラッピング層としての機能
- より良いベール形状
- 高品質のサイレージを供給
- リサイクルが容易

モデル	操作	フィード ローター	カッティング ユニット	駆動 システム	コントローラー
フュージョン バリオプラス	フルオートマッチク	15枚ナイフヘビー デューティー ローター	15枚ナイフの カッティング	ダブルドライブ	ISOBUS、ISO-Play

# 内部構造

## 駆動側

可変チャンバー式ベラーレンジの機体ガードは、耐久性のある2重の合成材を採用しています。本機のガードを開くと、オペレーターは本体の各コンポーネントに簡単にアクセスすることができます。

### 01 連続式注油システム

PTOが駆動すると、すべてのチェーンにオイルが継続的に注油され、最高水準の信頼性が確保されます。

### 04

### ハイパフォーマンスのネットストレッチシステム

シンブルで効果的なネットシステムは、ネット結束中にネットローラーが回転することができるため、均一なネット結束が行えます。

### 02

### 2本のローラーネット 装填と保管

オペレーターは、プラットフォーム上にある予備のネットスタラップを外してネットローラーを所定の位置に移動します。2本の予備のネットローラーは、プラットフォーム上に保管されます。

### 05

### ベールチャンバーダブルドライブ

マッセルV6750、V6760、V8950、V8960、フュージョンバリオプラスに装備されているダブルドライブが、さらに過酷な条件でベルトと作物の回転を援助します。

### 06

### ハビデューティチェーン

頑丈なドライブチェーンは、最小限の保守時間で長寿命を実現します。

### 07

### グリーシング

機体の稼働中は、すべての駆動側および未駆動側のチャンバーベアリングとローターベアリングにグリースが常に注油されます。V6とV8には、集中グリーシングプロックが標準装備されています。V6750、V6760、V8950、V8960、フュージョンバリオプラスには、自動グリーシングシステムが標準装備されています。

### 08

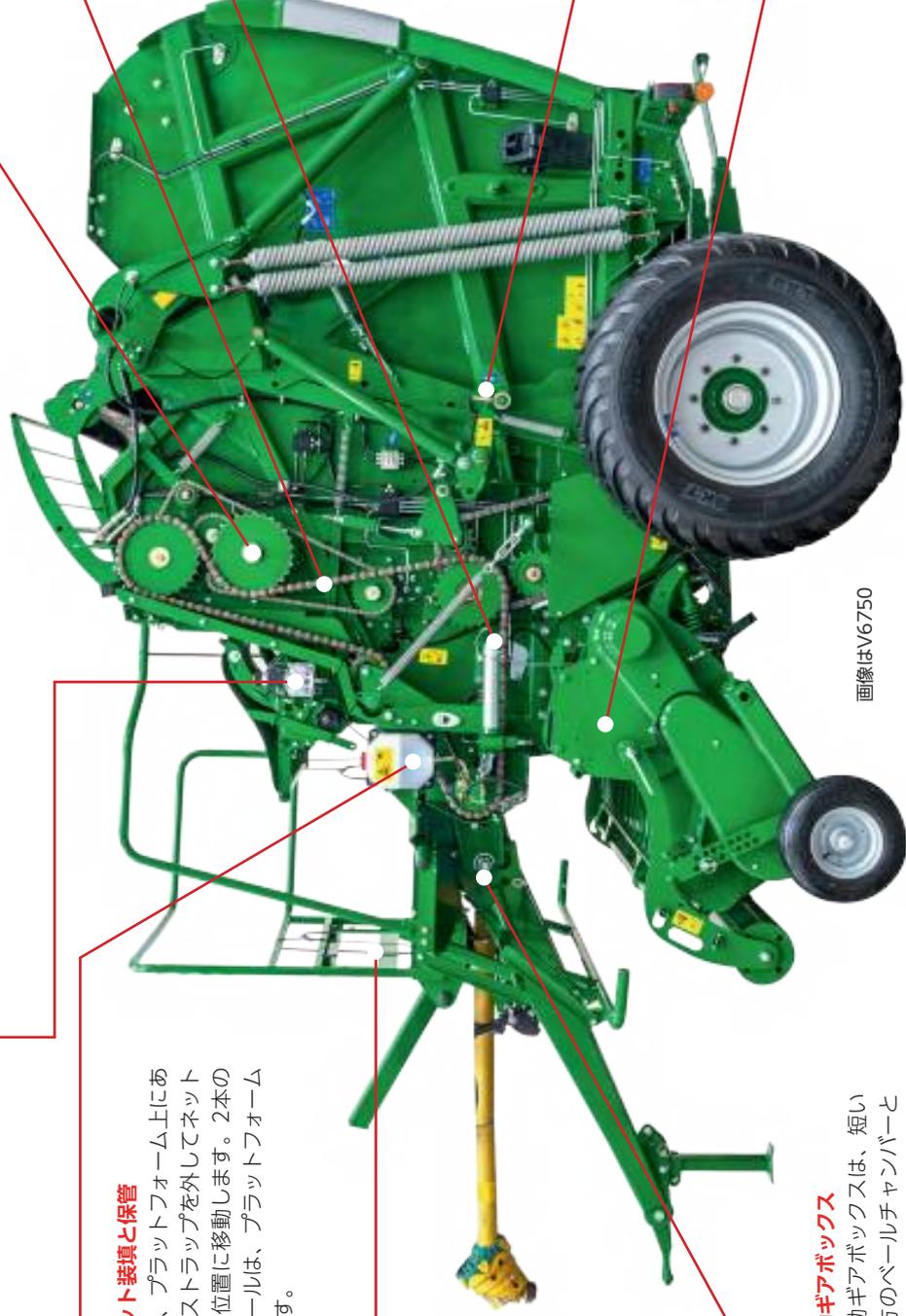
### 機械式テールゲートロック

ベールチャンバーは、機械式ロックで確実に閉じ、ベールを排出するときにだけ解除されるため、最高密度のベールが得られます。

### 09

### 15枚ナイフチョップユニット

15枚ナイフチョップユニットは、マッセルV6750、V6760、V8950、V8960、フュージョンバリオプラスに標準されています。15枚のナイフバンクは、約65mmの切断長を提供します。



画像はV6750

### 03 スプリット駆動ギアボックス

スプリット駆動ギアボックスは、短い駆動経路で両方のベールチャンバーとピックアップ/チョップユニットに直接動力を均一に分配します。

# 内部構造

## 未駆動側

### 10 クリーニングオーガー

クリーニングオーガーはダブルドライブに装備され、作物の蓄積を防いでいます。機体が高水分で糖分が含まれている作物を収穫しているとき、クリーニングオーガーはダブルドライブをきれいに保ちます。

### 11 ハビードューティースプリング

4つの頑丈なスプリングが、ベール成形の初期工程の作物に圧力を加えます。テンションが掛けられた大きなスプリングによって、オペレーターはフルスピードで作業を開始することができます。ベルトのスプリングとテンションが、ベールとベールコアの成形を容易にします。

### 12 簡単なベルトトラッキング調整

ベルトが適切にベール成形を行うために、機体後部で簡単に調整が行えます。

### 13 ハビードューティ8穴アックスル

頑丈なアックスル構造が、高い地面クリアランスを与え、8穴アックスル構成が、ほとんどのテスト圃場条件でその耐久性が実証されています。

### 14 ベール形状インジケーター

ベール形状インジケーターにより、機体が軽いワースを取獲するときに、チャンバーのどちら側に作物を取り込む必要があるかをコントロールボックスを経由してオペレーターに通知するため、最適な形状のベールを得ることができます。

### 15

### ラムエンドとドアヒンジ用の集中グリース

オペレーターは、集中グリースブロックによって、ドアラムとヒンジのグリース注油の供給を簡単に行うことができます。

### 16

### ドロップフロア&ナイフポジションセンサー

2つのセンサーは、機体が常に良質な切断品を提供するために装備されています。もしドロップフロアが開くと、コントローラーを経由してドロップフロアセンサーがオペレーターに通知し、ナイフポジションセンサーが、ナイフの先端とロータースパインの間の距離を監視しています。

### 17

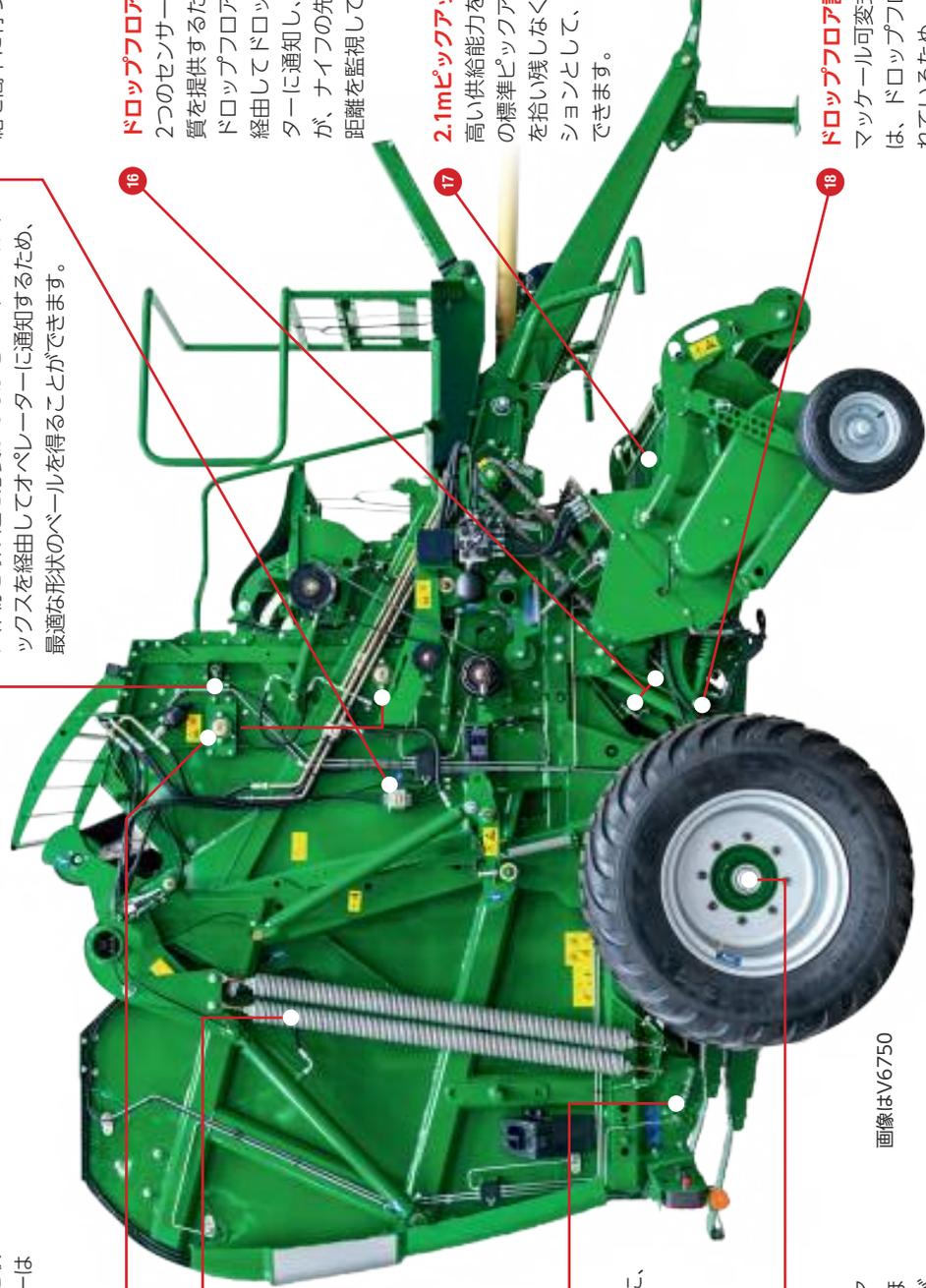
### 2.1mピックアップ

高い供給能力を持つ垂鉛メッキされた2.1mの標準ピックアップが、あらゆる種類の作物を拾い残しなくきれいに拾い上げます。オプションとして、カムレスピックアップも利用できます。

### 18

### ドロップフロア詰り防止システム

マッセル可変式チャンバーベラーレンジには、ドロップフロア詰り防止システムが装備されているため、3つの工程で簡単に詰まりを除去することができます。



画像はV6750

# プロフィフロー ピックアップ



マッকেール社は、可変チャンバー式ベラーシリーズ用に最高性能のピックアップを開発しました。新しいプロフィフローピックアップは、より効率的な作物の流れにより作物の取込み量を増加させるよう設計されており、オペレーターが様々な作業条件に適した高性能ピックアップで作業できるように設計されています。



新しいテーパ状の供給口は、作物がピックアップからローターに向かってチャンバーへの流れと、処理能力を最大化します。マッকেール社は、オーガーを前方に移動させ、その先端をローター方向に傾斜させることで、作物の流れを改善しました。

詰まりが発生する可能性が大幅に減少し、オペレーターの生産性が向上します。

メンテナンス軽減のため、すべてのプロフィフローピックアップはより重いドライブラインを装備し、チェーンの負荷を軽減し寿命を延ばします。



# ピックアップ

マッケールは、作物と作業条件に応じて**2つのピックアップオプション**を提供します。さまざまな条件に応じて選択することができます。

## 1 プロフィフロー カムピックアップ

カムで作動する亜鉛メッキされた高い供給能力の2.1m標準ピックアップは、あらゆるタイプの作物をきれいに拾い上げを行うことができます。カムタイプのピックアップは、ダブルレースカムベアリングを装備したカムトラック内を走行し、ほとんどのテスト条件でその耐久性が実証されています。マッケール可変式チャンバーベラーレンジのすべてのピックアップには5本のティンバーが装備され、短い作物でも最適に作物を持ち上げてベールチャンバーへ送り込みます。

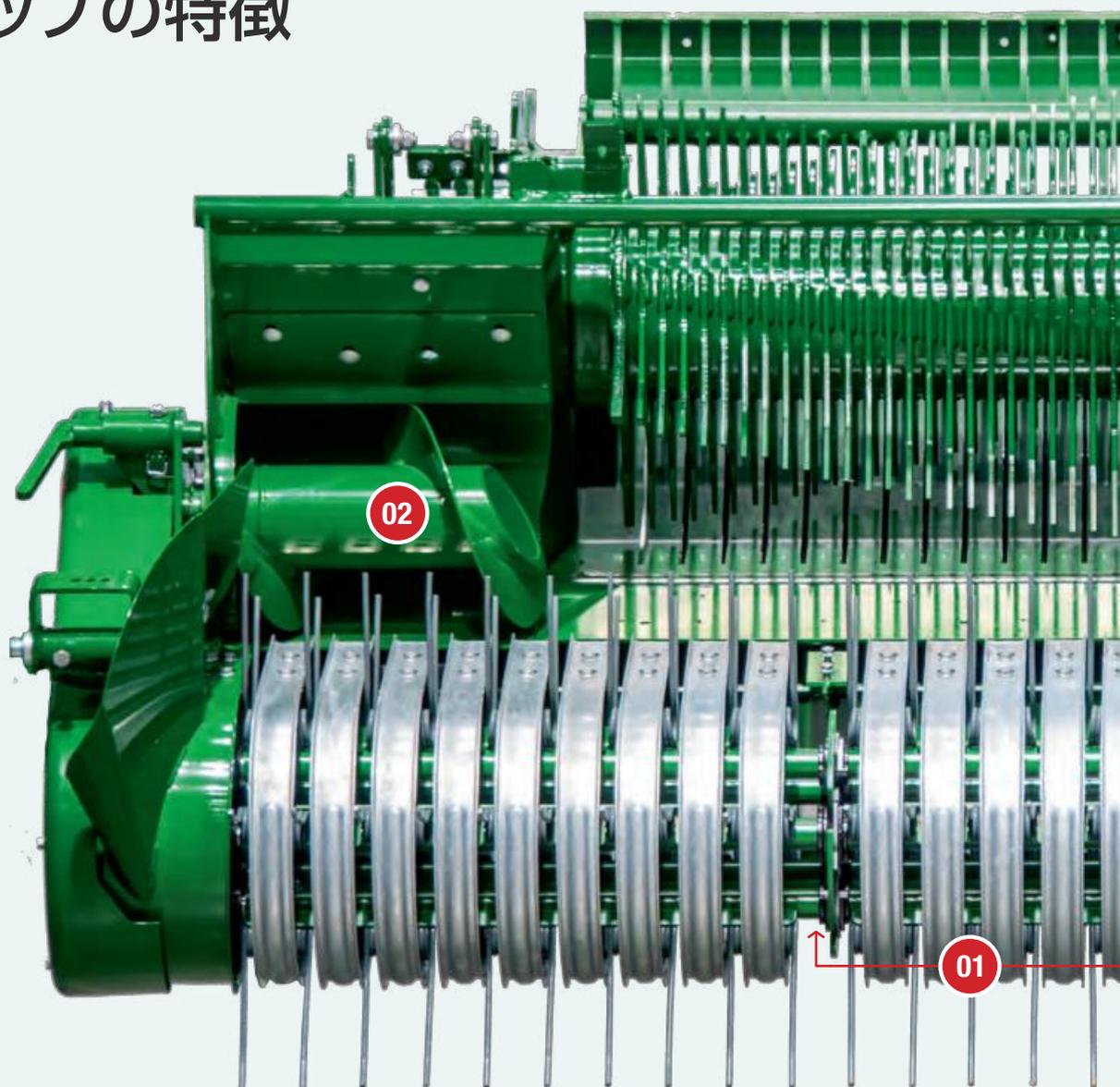
側面にある点検ポートでオペレーターは、カムベアリングを迅速に点検及び交換することができます。

## 2 プロフィフロー カムレスピックアップ

2.1mカムレスピックアップは、すべての可変チャンバーベラーレンジにオプションとして利用できます。**6本のティンバー**がすべてのマッケールカムレスピックアップに装備され、きれいに拾い上げた作物を素早くチャンバーへ送り込みます。新しいカムレスピックアップは、作業能力を向上させるために設計され、構成された可動部品が少なくメンテナンスが不要なため、信頼性がさらに向上します。



# プロフィフロー ピックアップの特徴



プロフィフローピックアップには、以下の特長が含まれています：

## 01 ヘビーデューティーピックアップ

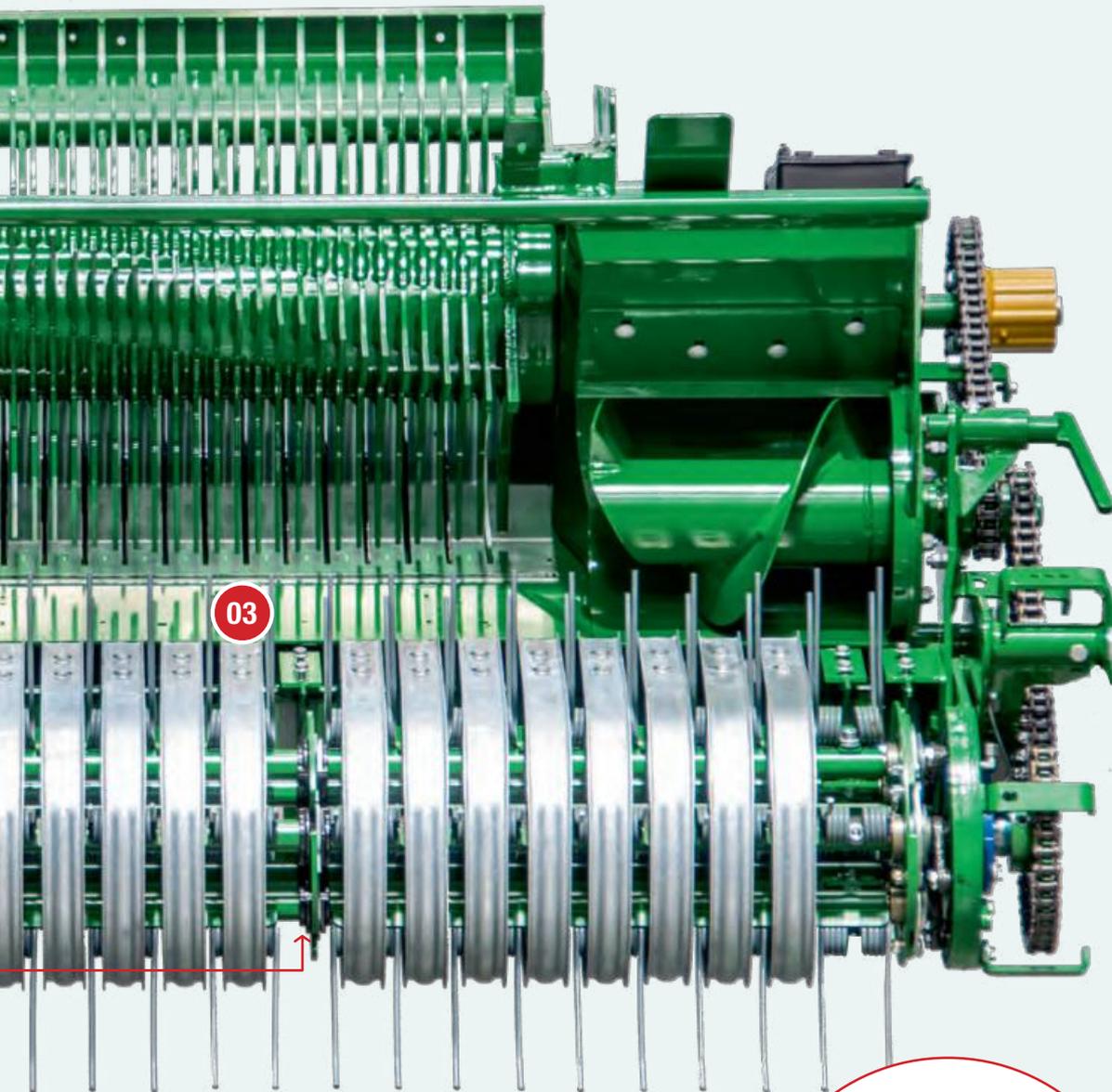
マッケールカム式ピックアップは、長寿命を保证するため、頑丈な成形ティンサポートを装備しており、カムレスピックアップは完全溶接されたティンバーを装備。カムレスピックアップには、2列の追加ティンが装備されています。

## 02 効率的な作物の供給

ピックアップでは、ティンバンドとフィードオーガーをローターの近くに配置することで、広いピックアップの外側からの作物の流れを改善しています。オーガーの先端を45°にし、ピックアップ上部のスチール製油圧パイプを取り除くことで、詰まりの可能性が大幅に減少し、高密度ベールを生産するための均一で安定した作物の供給が確保されています。

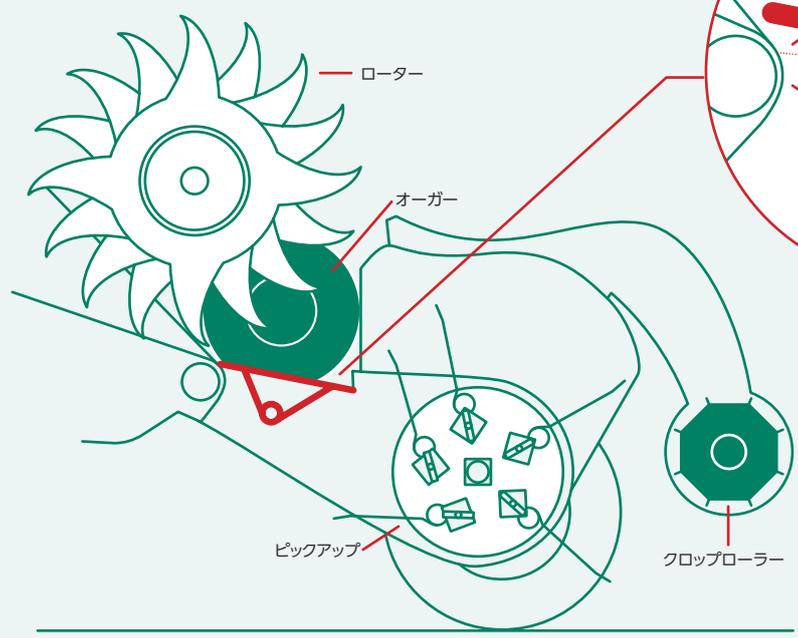
## 03 アダプティブインターク

シーズン中、機械はさまざまな作物を収穫しなければなりません。マッケールが特許を取得したアダプティブインタークにより、インタークエリアは軽い作物から重い作物まで自動的に調整され、チャンバーへのスムーズな作物の供給を手助けします。アダプティブインタークは、作物の量が少ないときは高い位置にあり、作物の量が多いときは低い位置に調節されます。これにより、ピーク負荷が低減され、作業条件に関係なく、1日の処理能力が向上します。



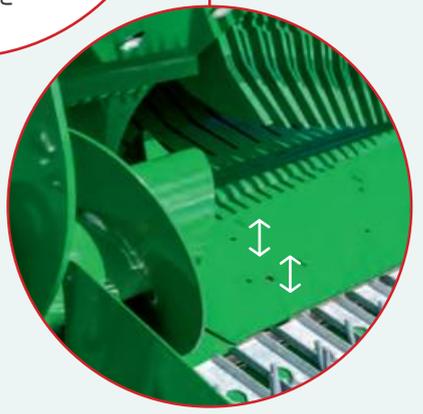
03

アダプティブインテーク



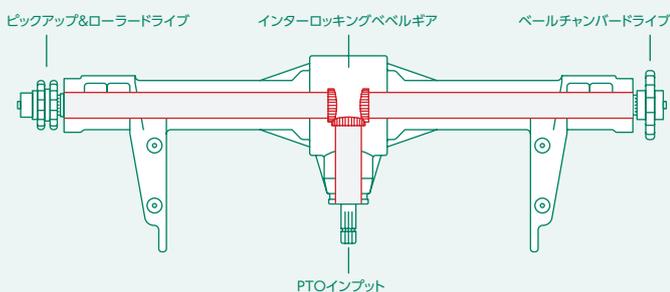
アダプティブインテーク

03



# スプリット駆動ギアボックス

スプリット駆動ギアボックスは、すべてのマッケール可変式チャンバーベラーレンジに装備されています。



マッケール可変式チャンバー式ベラーシリーズの全ての機械は、540回転スプリット駆動ギアボックスを標準装備しています。ギアボックスの設計により、機械の両側に均等に動力が配分されます。ベールチャンバーのローラーは機械の左側から駆動され、ピックアップとチョッパーユニットは機械の右側から駆動されます。このシステムにより、短い駆動経路が直接確保され、最適な動力配分が行われ、より大きなトルクで詰まりの減少を助けます。

## 1000回転ギアボックス

マッケールの機械は、世界中の様々な条件下で稼動しています。機械性能を最適化するために、1000回転ギアボックスが、マッケール可変式チャンバーベラーシリーズの全機種でオプションとしてご利用いただけます。1000回転ギアボックスには以下の利点があります：

- 1000回転ギアボックスは、大幅に減少したトルクでPTO速度を増加させます。これにより、ドライブラインにかかる急激な負荷が減少し10%多い容量でのクラッチ設定が可能になります。
- トラクターで低いPTO回転数を選択できるオプション（利用可能な場合）により、詰まりの可能性が低い場合再始動が容易になります。
- 1000回転のボックスを使用する場合、PTO900回転で運転することで、トラクターのエンジン回転数が下がり、燃費が向上します。

# ローター

星型のフィードローターが、高い能力で作物をチャンバー内へ送り込みます。

ローターのフライトは、安定した作物の流れを実現させるためスパイラル状に配置されています。作物がローターに入ると、回転するフライトが作物をベールチャンバーに送り込みます。ローターのフライトは高出力を提供し、星型配置は機体が大量のスワースを取り込むときのロードピークを減少させ、高い能力を引き出します。マッケールは、可変式チャンバーベラーレンジに合わせて3種類のローターを設計しました。

## 1 カutting無し ツインフィンガーローター

標準装備:  
V6740 & V8940



## 2 15枚ナイフ カuttingローター

標準装備:  
V6750, V8950, V6760,  
V8960 & フュージョンバリオプラス



## 3 25枚ナイフ カuttingローター

オプション:  
V6750, V8950, V6760,  
V8960 & フュージョンバリオプラス





## 細断サイレージの利点

世界中でロールサイレージの利点は認知されていますが、細断された作物のロールサイレージにも以下の利点があります：

### より良い品質

細断された作物は、より簡単に重たく高密度なベールを成形すると、ベールから空気を排出させて作物品質を向上させます。これは輸送や使用ネットの費用を削減することにも繋がります。

### より良い発酵

細断は、良好な作物発酵を可能にし、乾物から容易に糖分を入手することができます。これにより、家畜にとって消化しやすい高品質の飼料を生産することができます。

### 簡単な給餌

切断された飼料は、給餌機やストローブローワーから簡単に給餌することができます。短い素材は、長い素材よりも速く給餌機やストローブローワーから給餌や供給を行うことができます。



フィードローター、またはチョッピングユニットには頑丈なローターとコームを備えています。強度の優れたフライトは両側溶接されており、駆動側には長寿命のダブルレースベアリングが装備されています。



ロータータイプ	機体	ローター形状	フライトの厚さ	ナイフ数	セレクトアブルナイフ
カッティング無し	標準: V6740 & V8940	スパイラル	内側: 8mm 外側: 12mm	0	利用不可
15枚ナイフ	標準: V6750, V6760 V8950, V8960 & フュージョンバリオプラス	スパイラル	内側: 8mm 外側: 12mm	15	利用不可
25枚ナイフ	オプション: V6750, V6760 V8950, V8960 & フュージョンバリオプラス	スパイラル	内側: 6mm 外側: 12mm	25	オプション

# 可変チャンバー式ベラー チョッパーユニット

均一な細断品質を保証するため、マッকেール可変チャンバーベラーには2つのチョッピングオプションを選択できます。

## 1 15枚ナイフ付き チョッピングユニット

15枚ナイフ付きチョッパーユニットは、マッケールV6750、V6760、V8950、V8960およびフュージョンバリオプラスに標準装備されています。

15枚ナイフバンクは、約65mmの切断長を提供します。



## 2 25枚ナイフ付き チョッピングユニット

25ナイフチョッパーユニットは、マッケールV6750、V6760、V8950、V8960およびフュージョンバリオプラスにオプションとして用意されています。

25枚ナイフバンクは、約46mmの切断長を提供します。

詳しくはP49をご参照ください。



## ナイフ

チョッピングユニットのナイフは、高硬度のスチールで製造され、ナイフ研磨に伴うメンテナンス時間を削減することにより、長寿命と最高の生産性を提供します。

## 一定の切断

機体が常に良好な細断品質を提供するために、2つの監視システムが装備されています。1つはナイフの作動圧力がコントロールボックスに表示されます。オペレーターは、作業条件に適したナイフ圧力を設定から選択することもできます。次はナイフの先端とロータースパインの間の距離を監視しています。

## 細断品質

チョッピングユニットのナイフは、トラクターキャブから出入りすることができます。ナイフを利用すると、ナイフはロータースパインの間に挿入し、一定した細断品質が得られます。最初の油圧ナイフ保護システムは、遭遇した異物からナイフバンクを保護します。次の保護システムは、各ナイフに配置されています。

## ナイフクリーニング

V6760、V8960、フュージョンバリオプラスで、効果的な作業と安定した細断長を確保するため、オペレーターはキャブ内から、ナイフのクリーニングサイクルを設定できます。これにより、長期間使用しない場合にナイフが詰まることを防ぐことができます。

# セレクトابلナイフシステム

## セレクトابلナイフの利点

### 調整可能な切断長

セレクトابلナイフを使用するとオペレーターは、いずれかのナイフバンクを使用することで、切断長を変えることができます。細かく細断する必要がある場合は、オペレーターは、ISOBUS機ではトラクターの運転席から、V6750およびV8950機では側面から、快適かつ安全に片方のナイフバンクを切り離すことができます。

### 常に鋭いナイフ

オペレーターがナイフバンクの半分のみを使用している時、残りの鋭利なナイフバンクを簡単に使用することができます。常に鋭利なナイフを使用することで、機体は作物を細断する負担を回避し、燃料消費を軽減することができます。

### 快適な操作と安全

オペレーターが自身でナイフを交換せず、新しい鋭利なナイフを使用し、良質な作物細断と高い生産性を維持します。ISOBUSモデルのみ、オペレーターはキャブ内から離れることなく、ナイフバンクの出し入れを行うことができます。

選択可能なナイフにより、チョッピングユニットには2つのナイフバンクがあり、別々に作動、停止できます

オプションで0、12、13、25のナイフ構成を選択できます。

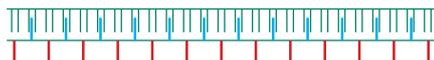
グラフでは、赤と青の線が個々のナイフを表しています。

### ナイフバンクの構成 0, 12, 13, 25

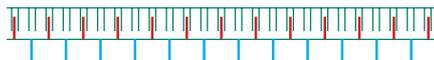
0枚ナイフ



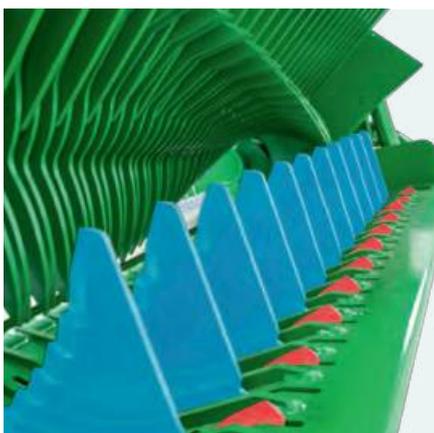
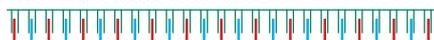
Bank 1: 12枚ナイフ



Bank 2: 13枚ナイフ



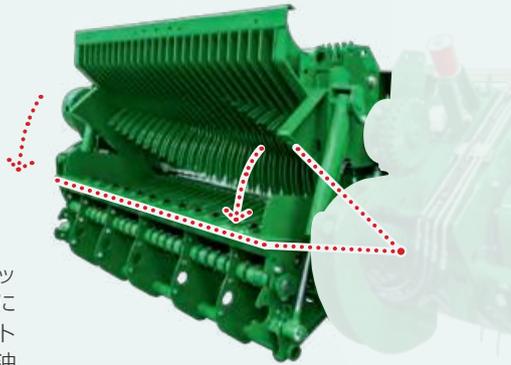
Bank 1 & 2: 25枚ナイフ



# ドロップフロア - 3つの簡単な手順で詰りを防止

## 1 フロアを下げる

詰まりが発生した場合は、スリッパークラッチの音でオペレーターに警告します。オペレーターは、トラクターキャブ内からフロアを油圧で下げることができます。



## 2 PTOを再スタート

PTOを再接続すると、詰まりを取り込むことができます。

作業条件が必ずしも理想的でないため、不均一なスワスが発生し、詰まりにつながる場合があります。マッケールの可変チャンバー式ベラーシリーズのすべての機械には、マッケールドロップフロア解除システムが装備されています。

## ドロップフロアの特徴

### 自動詰まり除去

V6760、V8960、フュージョンバリオプラスの全機種で、完全自動の詰まり除去が利用できます。機械がISOBUSトラクターで接続されている場合、ソフトウェアが詰まりを検出し、オペレーターがPTOを解除すると、ドロップフロアとナイフが自動的に下がります。

その後、詰まりを解消するためにPTOを再始動するようコントロールボックスに表示され、その後ドロップフロアは自動的に作業位置にリセットされ、作業が再開されます。

ISOBUSトラクターではない場合、オペレーターはPTOを解除し、ドロップフロアを下げなければなりません。PTOを再始動し、詰まりを除去した後、ドロップフロアとナイフは自動的に作業位置に上がります。

### ドロップフロアセンサー

マッケール可変チャンバー式ベラーシリーズでは、ドロップフロアにセンサーが装備されており、ドロップフロアが少しでも開いていると、コントロールボックスに表示し、細断品質の安定を保證します。

### 自動ナイフ落下の特徴

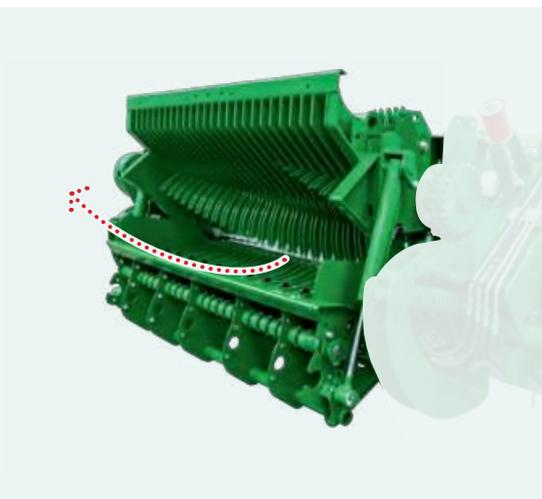
V6760、V8960、フュージョンバリオプラスで有効にできます。オペレーターはベールがほぼ完成するまで牧草を切り刻むことができ、ベール完成間近になると機械は自動でナイフを落とします。

これにより給餌が改善され、ネットやフィルムを取り除いたときにベールがよりきれいに保たれます。

### 密度"0"設定

干し草や藁をベリングする際、オペレーターはコントロールボックスで密度「0」設定を選択することができます。これにより、油圧がゼロになり、ベールの密度がスプリングのみで適用されます。





### 3 フロアを戻す

フロアを元の位置に戻して、  
ベール作業を再開します。



最大  
**1.9m**

# ベールチャンバー & ベールサイズ

マッケール可変チャンバー式ベラーレンジのベールチャンバーは、ヘビーデューティーエンドレスベルトで構成されています。ベルトは非常に耐摩耗性が高く、合成素材で補強されているため、ベールチャンバー内の作物からの圧力を吸収し高い圧力を与えます。



## V6シリーズ

V6740、V6750、V6760ベラーは、0.6m (2') から1.68m (5'6") までのベールを作成できます。

ラッピング無し  
すべての作物タイプ

0.6m  
(2')

V6

## V8シリーズ

V8940、V8950、V8960ベラーは、0.6m (2') から1.9m (6'3") までのベールを作成できます。

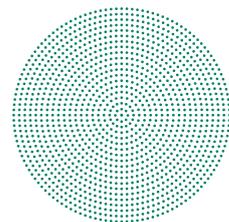
1.68m  
(5'6")

1.9m  
(6'3")

V8

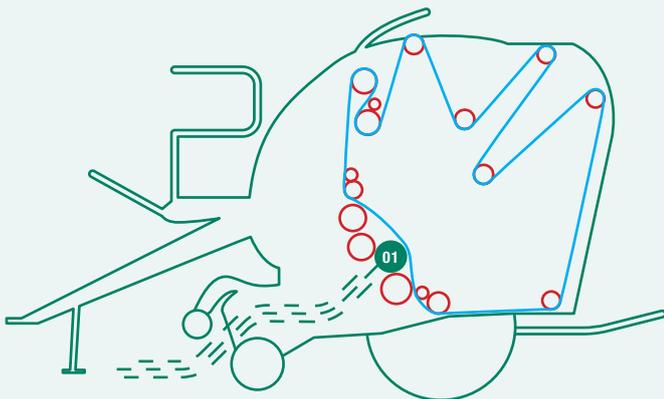
## サイズ単位

7モデルすべての機体のベールサイズは、最小設定から10mm単位で調整できます。

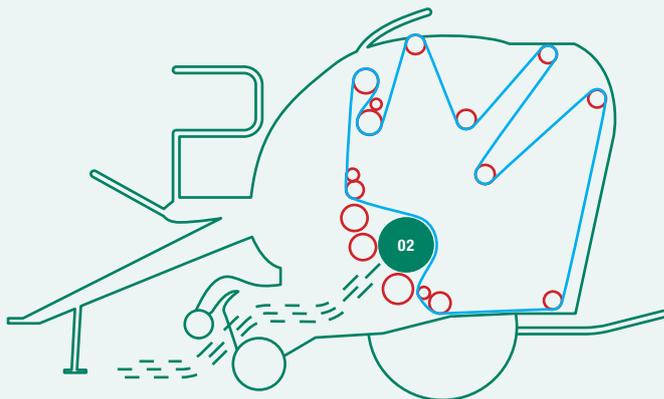


# ベールチャンバー ベール成形

01 マッケールは、作業開始時からベールを素早く成形できるベールチャンバーを開発しました。プログレッシブ圧力システムは、ベールのサイズに関わりなく圧力をベールの中心から正しく作物に与えて素早く調整を行うため、オペレーターはフルスピードでベール作業を開始できます。



02 ベール作業工程の開始時に、作物は4つの頑丈なスプリングによって加圧が行われます。これらの大きなスプリングによって作物に与えたテンションは、ベール作業の開始を完璧に行います。ベルトに与えたスプリングテンションが、ベールとコア成形を簡単に行います。



## フュージョンバリオプラス

マッケー爾フュージョンバリオプラスも、**0.6m (2')** から **1.68m (5'6")** までの乾草やストローベールを作成する能力を持っており、ヘイレージもしくはサイレージには、ラッピング用に **1.0m (3'3")** から **1.45m (4'8")** までベール作成が可能です。

### ラップ無し

すべての作物タイプ

**0.6m**  
(2')

**1.68m**  
(5'6")

### ラップ用

ヘイレージ/サイレージ

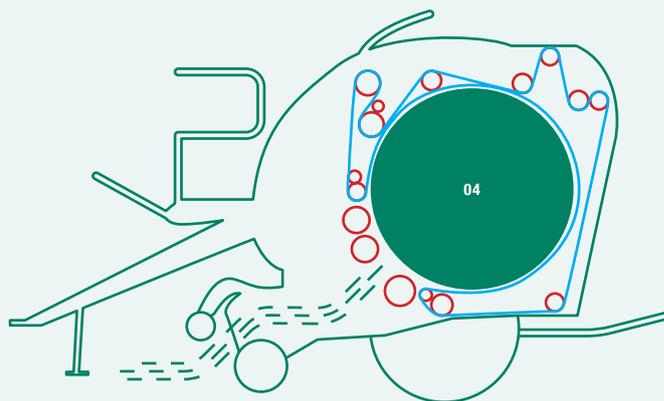
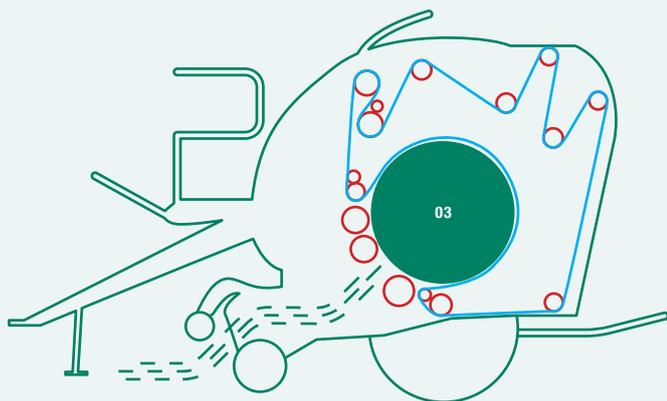
**1m**  
(3'3")

**1.45m**  
(4'8")



03 ベールがチャンバー内で形成されると、4つの大きなスプリングによるベルトテンションが油圧へ切り替わり、チャンバー内部のベール形成は、2つの油圧シリンダーによってチャンバーベルトテンションをコントロールします。

04 ベールコアと同じように外側の層は、スプリングと油圧によって設定したベールサイズに到達するまで一定に圧力を加えます。



# ベールチャンバー ダブルドライブ

ヘビーデューティーの駆動システムは、すべてのマッকেール可変チャンバー式ベラーレンジのベルトとベール回転にパワーを与えます。V6740とV8940では、プライマリドライブシステムがベルトを駆動します。V6750、V6760、V8950、V8960およびフュージョンバリオプラスには、ベルト回転とベール形成を確実にするダブルドライブシステムが装備されています。

## ダブルドライブ

高水分の非常に困難な作物を収穫する場合、最初の駆動が若干スリップし始めると、ダブルドライブがベルトを駆動させ、チャンバー内部のベール回転を援助します。このダブルドライブは、チャンバーベルトに一定の圧力を保持させるため、高水分で重たい作物を収穫するときのベール形成を助け、より硬く均一なベールを生産します。クリーニングオーガは、作物の蓄積を防ぐためにダブルドライブシステムに装備され、高水分、または糖分が含まれている作物を収穫するときベールの回転を援助します。



ダブルドライブ

## ベール形状インジケーター

ウルトラソニック式ベール形状インジケーターは、V6740、V6750に装備されており、コントロールボックスでオペレーターに、チャンバー左右のどちらに作物の取込みが必要か知らせます。ISOBUS装備のV6760、フュージョンバリオプラスおよびV8シリーズの全機種には、チャンバー内のベール圧力を直接測定するロードセル式ベール形状インジケーターが装備されています。

チャンバー両側の荷重を比較することで、ベール形状が計算され、チャンバーのどちらに充填する必要があるかを、コントロールコンソールを介してオペレーターに知らせます。このようにチャンバー内圧を直接測定することにより、ベール形状インジケーターは極めて正確です。



ウルトラソニック&ロードセル式インジケーター

## 機械式テールゲートロックシステム

テールゲートには、左右に機械式ロックが装備されています。これらのロックは、圧縮システムの進行が事前にセットされたベールサイズと圧力に到達し、必要なネットが結束されるまで保持し続けます。これにより高密度のベールを作成するとき、テールゲートが油圧圧力に頼ることを省いています。



機械式テールゲートロック

# ベールチャンバー - ベルトオプション

## 3本ベルト

すべてのV6、V8可変チャンバー式ベラーには、3本の頑丈なエンドレスベルトが標準装備されています。これらの強力なベルトは、チャンバー内で密度の高いベールを形成するために、ベールに高い圧力をかけます。これらのベルトは、合成ゴムとゴムの層を使用して最高水準で製造され、つなぎ目のない耐久性のあるエンドレスベルトを形成します。

## シングルベルト

フュージョンバリオプラスは、1本のフルワイドエンドレスベルトを標準装備しています。このシングルベルトは、特にアルファルファや細断した作物の作物損失を減らし、複数エンドレスベルトに比べて良好なトラクションを向上させます。

V6シリーズにはオプションで装備可能です。

# オイル注油 & グリーシング

## 継続したオイル注油システム

すべてのマッকেール可変チャンバー式ベアラージには、連続式オイル注油システムが装備されています。PTOを駆動させるとオイル注油システムが、一定量のオイルをチェーンに潤滑し、寿命を延長させます。300ベールを超えると、注油アラームが鳴り、オイルタンクに注油するようオペレーターに知らせます。この連続式オイル注油システムは、ギヤボックスから駆動され、以下のチェーンにオイルを提供します：

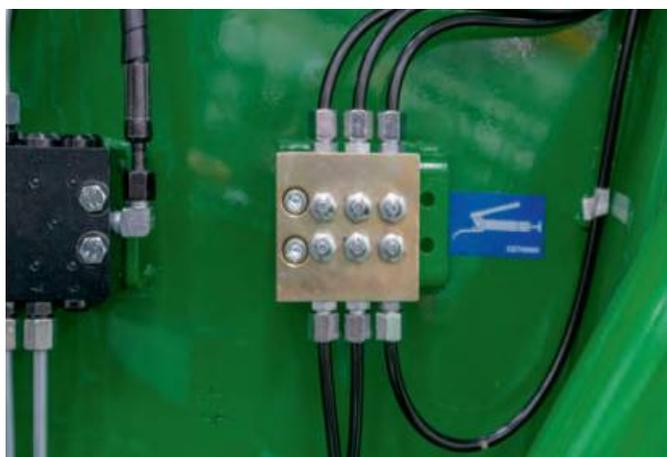
**1** チャンバー駆動側のチェーン

**2** ローター駆動チェーン

**3** ピックアップ駆動チェーン

**4** ピックアップカムトラック

**5** ピックアップ駆動ギヤ



## グリーシング

すべての製品には個々に、もしくは集中グリースブロックを経由してベアラ全体に簡単にアクセスできる手動グリーシングポイントが装備されています。

以下のベアリングにグリース注油されます：

## 自動グリーシング

自動グリーシングは、V6750、V6760、V8950、V8960およびフュージョンバリオプラスに標準装備されています。フュージョンバリオプラスには、グリースとオイル用に別々のポンプを持つ自動ツインポンプ潤滑システムが装備されています。これにより、給油量は、グリース給油量に影響を与えることなく、運転者が独自に調整することができます。この加圧システムは、ベールサイクルごとに計量された量のグリースを機械の周囲に供給します。自動グリーシングは、オペレーターによる手動グリース注油の量を減らし、時間を節約します。グリースカートリッジは、1200ベールごとに補充する必要があります。

**1** 駆動側ベールチャンバー

**2** 未駆動側ベールチャンバー

**3** 駆動側ローターベアリング

**4** 未駆動側ローターベアリング

機体	V6740 & V8940	V6750 & V8950	V6760, V8960 & フュージョンバリオプラス
集中グリースボックス	標準装備	標準装備	標準装備
自動グリーシング	利用不可	標準装備	標準装備

# ハイパフォーマンス ネッター

2つの高性能バインディングシステムは、最適なパフォーマンスを保証するために開発されました。V6およびV8シリーズには高性能ネッターが装備され、すべてのフュージョンバリオプラスには油圧式バインディングシステムが装備されています。これらのバインディングユニットは非常に信頼性が高く、特徴的です：



## エンドレス調整

最適なネットの使用とベール形状を得るため、無段階にテンションを調整



## 1300mmまで

幅1,300m、長さ4,500mまでのロールネットで結束が可能



## 180度包む

ラバー供給ローラー上を180度包むため、ネット供給時のスリップを防ぎます。



## ネット/フィルムストレッチ

V6およびV8では、シンプルでネットテンションシステムにより、ベールにかかるネットテンションを、油圧ブレーキを使って段階的に増加させることができます。この可変テンションシステムは、ベールの結束工程全体にわたって、均一なネットテンションを保証します。ブレーキは、ネットのロールが回転する速度に抵抗を与え、抵抗が大きいほどネットにかかるテンションも大きくなります。オペレーターは、トラクターの運転席から離れることなく、ネットのテンションを調整することができます。

フュージョンバリオプラスは、ネットまたはフィルムを貼ることができます。このシステムにより、ネットまたはフィルムが効率的に使用され、ベールにネットまたはフィルムが均一に貼られます。ネットまたはフィルムのテンションは調整できます。理想のストレッチを得るため、可変チャンバー式ペーラーシリーズの全機種に、大型のネット/フィルムブレーキが装備されており、5%以上のストレッチを容易に得ることができます。これは、より高いストレッチ率を必要とするフィルムを使用し、寒い天候下で作業する場合に特に効果的です。



## ダイレクトピークバイディング

フュージョンバリオプラスには、ネットまたはフィルムを永久にグリップし続ける新しいダイレクトピークバイディングシステムが装備されています。このシステムは、ネットとフィルムの両方に対して信頼性の高いバイディングとカッティングの動作を容易にします。この新しいバイディングシステムは、ベアリング中に作物が堆積する問題を防ぐため、ピークが上方に回転し、チャンバーから離れます。バイディングプロセスでは、下方に旋回し、ネット/フィルムを積極的にチャンバー内に配置してから、ベール全体を均一にカバーするため、安定した正確なバイディングを実現します。

詳細はp45をご参照ください。

## ネット/フィルムレイヤー

使用する結束材の層数は、マシンが異なる作物条件を通過する際に、簡単に調整できます。ネット/フィルムの調整は、コントロールボックスから操作でき、ボタンを押すだけで、オペレーターは簡単にネット/フィルムのテンションと層数を調整できます。

オペレーターは、コントロールボックスから、ベールの直径と、ネットの層数を選択できます。ベール径が異なると、機械が自動的にネットテンションを調整します。

## ネット/フィルム 装填と保管

オペレーターは、ネット/フィルムの予備ロールを機械の収納位置から外し、ロールを所定の位置に移動するだけです。オペレーターの装填作業を補助するため、ネット/フィルムのロールをバイディングユニットに通しながら置くことができます。オペレーターはテンションバーを動かしてロールを固定します。V6とV8には、ベアラーパープラットフォーム上に2ロール分の収納スペースがあり、フュージョンバリオプラスには、マシン側面とプラットフォーム前面のパネル内に収納スペースがあります。

# コントロール ターミナル

マッকেール製品は、そのシンプルさと使いやすさでよく知られています。マッকেール可変チャンバーシリーズは、ISOBUSおよびISO-Playオプションを導入しました:

## エキスパートプラス

キャブ内  
モニター



### 標準装備:

V6740  
V6750

V8940  
V8950

## ISOBUS

トラクターISOBUS  
ターミナルへの接続



### 標準装備:

V6760  
V8960

フュージョンバリオプラス

### オプション:

V6750  
V8950

## マッকেール ISO-Play

マッকেール ISO-Play 7  
キャブ内モニター



### オプション:

V6750  
V6760

V8950  
V8960

フュージョンバリオプラス

## マッকেール ISO-Play

マッকেール ISO-Play 12  
キャブ内モニター



### オプション:

V6750  
V6760

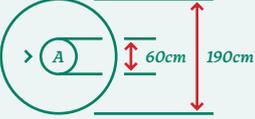
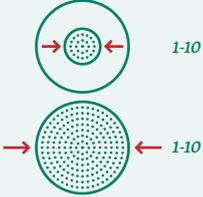
V8950  
V8960

フュージョンバリオプラス



# エキスパートプラス コントロールコンソール

V6740、V6750、V8940、V8950には、大画面のエキスパートプラスコントロールコンソールが標準装備されています。トラクターのキャブ内から、オペレーターは次の項目を調整できます。

<p>コアサイズ&amp; ベールサイズ</p>	
<p>コア密度&amp; ベール密度</p>	
<p>ネット結束の 巻き数</p>	
<p>エキスパートプラスコントロールコンソール には次の機能もあります</p>	
<p>ナイフ表示</p>	<p>ゲートポジションの表示</p>
<p>事前ベール 形状警告</p>	<p>ネットの使用量(m)</p>
<p>ベールサイズ設定</p>	<p>ベールサイズ表示</p>
<p>ドロップフロア表示</p>	<p>注油カウント</p>
<p>注油アラーム</p>	<p>ネット巻き数</p>
<p>ベール密度</p>	<p>ベール形状 インジケーター</p>



## ベール設定調整を簡単に

エキスパートプラスコントロールコンソールでは、給餌条件に合わせて柔らかい、または硬いコアの選択をオペレーターに与えます。コントロールコンソールに10種類の合計ベール数を保存できるため、オペレーターは様々な圃場やユーザーと結び付けて記録する事ができます。

## ベールサイズ

ベール径は、V6シリーズでは0.6~1.68m、V8シリーズでは0.6~1.9mまでのサイズをコントロールコンソールから調整することができます。予め設定したベール径と現在形成されたベール径がメイン画面下の情報ブロックに表示されます。さらに形成されたベールの進捗状況が縦のバーグラフで表示されます。

## ベール密度

密度の調整は、作業中の所定のタイミングで密度圧力調節を電子的に変化させます。これにより、ベール形成の最適な段階でベールにかかる負荷が高くなり、ベール密度が増加します。ベール密度とサイズは、トラクターキャブ内のコントロールボックスから調整することができます。

## ベール情報

さまざまな作物で使用するコア、ベール径、密度、ネット巻き数、ネットストレッチの個別で設定情報を5つの情報から選択することができます。各ベール情報設定は、それ自身に合わせた各設定を保存できるため、機体は異なる作物収穫に合わせて、多くの設定を変更することなく簡単に選択する事ができます。

## ベール形状インジケーター

可変チャンパー式ベラーレンジには、チャンパー左右のどちら側に作物が必要か、コントロールボックスがドライバーに表示するベール形状インジケーターが装備されています。ベール形状インジケーターは機体が軽いスワースを収穫するとき、最も良好なベール形状を達成させるために役立ちます。

ベール形状インジケーターの矢印は、連続したビープ音とも連動できるためオペレーターは画面を見る必要がなくなります。

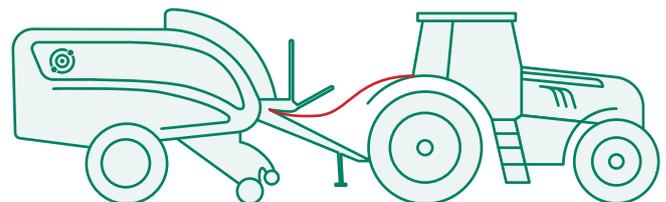
# MCHALE - ISOBUSの選択



## 1

### ISOBUS 統合

V6760、V8960、フュージョンバリオプラスにはすべて標準で ISOBUS に対応していますが、V6750と V8950はオプションとして ISOBUS を選択できます。マッケール ISOBUS マシンは、ISOBUS トラクターに接続でき、トラクターのキャビンにある ISOBUS 端末で操作できます。マシンはトラクターの ISOBUS コネクタで接続されるため、トラクターキャビンから配線される大きなケーブルが不要になります。または、別の ISOBUS 端末を使用できます。

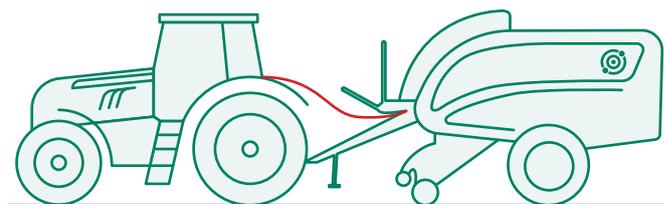


## 2

### マッケール ISO-Play コントロールコンソール(オプション)

ISOBUS 非対応トラクターで ISOBUS 制御マシンを操作したい場合は、オプションのマッケール ISO-Play 端末を使用して操作できます。マッケールは 2 つの ISO-Play モニターオプションを提供しています。

マッケール ISO-Play 7 または ISO-Play 12 制御端末を使用して、他の ISOBUS マシンの機能を操作できます。すでに別のマシンの ISOBUS 制御端末を所有している場合は、それを使用して マッケール ISOBUS ベーラーの機能を制御できます。



### 全自動

ISOBUS 制御端末を V6760、V8960、フュージョンバリオプラスのロードセンシングバルブと組み合わせると、梱包とラッピングを完全に自動化できます。ナイフとドロップフロアの制御から、梱包の排出と傾斜まで、プロセス全体が完全に自動化されています。

### ベール密度と バインディングの調整

ISOBUS 制御端末により、トラクターのキャブ内でベールの密度を調整することができます。オペレーターは、コントロールボックスから、ネットまたはフィルムの層数を調整することができます。フュージョンバリオプラスでは、ベールチャンバー内のフィルムに加えられるストレッチも、トラクターキャブ内のコントロールボックスから調整できます。

### オートナイフドロップ

オートナイフドロップ機能は、すべての全自動機械に搭載されており、ベールがほぼ完成するまで飼料を切り刻むことができ、その時点で機械が自動的にナイフを下ろします。給餌方法にもよりますが、これにより給餌と機械への取り込みが改善されます。

## スマートスイッチングカメラ

すべてのISO-Playコントロールコンソールには、スマートスイッチングカメラ機能が標準装備されています。ISO-Playで操作されるV6およびV8には、マシン後部で排出されるベールを見るためのカメラが装備されています。

フュージョンバリオプラスのスマートスイッチングカメラは、チャンバー内の結束工程と機械後部のラッパーを表示します。すべてのISO-Playコンソールの自動モードでは、カメラ画像は、既存の機械のような時間ベースのシステムではなく、ベール中スクリーンに表示されます。必要に応じて、オペレーターは2つのカメラ表示を手動で切り替えることができます。

また、スマートスイッチングカメラは、ベールの結束時、移動時、排出時など、オペレーターが好みの表示に合わせて完全にカスタマイズすることができます。



## Next VT 機能

すべてのマッকেール ISOBUS機械はNext VT機能を備えています。この機能により、オペレーターは例えばトラクターターミナルからISO-Play制御ターミナルへ簡単に移動させることができます。

## サイドチップ

ベールチップコントロールボタンは、外部キーパッドに取り付けられており、作業位置から移動位置へ変更する際に、サイドチップを上げ下げすることができます。サイドチップが移動位置でベールリングが開始された場合、コントロールボックスでオペレーターに警告を発します。(フュージョンバリオプラス)

## 起伏のある地面

困難な地面条件で作業するオペレーターのために、ベール排出速度もトラクターキャブ内から調整できます。

## 添加剤機能

作物添加剤アプリケーションを制御するための出力は、ISOBUSソフトウェアに搭載されています。オペレーターがPTOを駆動させ、コントロールターミナルを自動モードにすると、後付け作物添加剤アプリケーションが作動します。ネットまたはNRFの適用中およびベールの移動中、添加剤投与の無駄を避けるためにアプリケーションは自動的にオフになります。

オプションの枕地管理キットは、ピックアップが枕地で上昇したことを検知すると、アプリケーションをオフにして無駄な投与をなくします。

### 以下の選択をする 事ができます

チョッパーユニットの  
ナイフのオン/オフ

ラップされたベールの  
排出と保持

干草や藁用の  
ラップ無し

潤滑油アラーム

圃場条件に応じたさま  
ざまなベール転送機能

## Aux-N 機能

マッकेールの制御端末は、ISOBUS AUX-Nに完全対応しています。一般的に使用される機能は、ターミナルの補助キーや、トラクターのISOBUSジョイスティックに割り当てることができます。

## ロール機能

フュージョンバリオプラスには、ベールを巻く前と巻いた後にロールする機能が付いています。これにより、ベールの結束に使用される素材に応じて、ネット/NRFとプラスチックがベールにしっかりと結束されます。

## 容易な停止

自動サイクルの結束、ベール搬送、包装、排出の各作業時は、必要に応じてオペレーターが簡単かつ直感的に一時停止することができます。ISOBUSショートカットボタンにより、オペレーターは機械を素早く手動モードにし、すべての自動機能を停止させることができます。

# オペレーターの快適性



マッকেール ISO-Playマシンは、オペレーターがマシンをできるだけシンプルに操作できるよう、多くの制御機能を備えています。以下の機能が含まれます:

## クイック手動モード

手動モードで操作する場合、マシンの画像が表示され、オペレーターは関連する機能を選択して制御することができます。



## バーチャル密度計

バーチャル密度計は、接続されたISOBUSターミナルの画面に表示されます。これにより、オペレーターは、製造されるボールの密度を機械本体上ではなく、画面上で確認することができます。

梱包中、ボール形状インジケーターは、チャンバー内でボールがどのように形成されているかをドライバーに示します。グラフ上で希望のボールサイズに達すると、"Stop"警告が表示され、作物のチャンバーへの供給を停止することを知らせます。

## 自己診断

すべてのマッকেール ISOBUS マシンは診断機能を実行することができ、圧力センサーまたは超音波センサーが切断されているか/故障しているかを自動的に検出します。何らかのエラーが発見された場合、コントロールボックスに警告が表示されます。

## QR コード

ISOBUS/ISO-Playマシンのコントロールターミナルには、エラーメッセージとともにQRコードが表示されます。

スマートフォンのカメラでこのコードをスキャンすると、エラーの詳細が記載されたオンラインドキュメントにリンクします。

## タンクラインリリースバルブ

トラクターに機械を取り付ける際にオペレーターを補助するため、フュージョンバリオプラスには、機体の前部にホーストレイの下にあるタンクラインリリースバルブが装備されています。ボタンを押すだけで、機械の油圧戻りライン内の圧力が解放され、トラクターへの接続がより簡単で安全になります。

## 追加作業灯

フュージョンバリオプラスには、夜間にフィルムを交換する際に新しいパネル照明が追加されました。これらの照明は、機械のサイドパネルの下に取り付けられており、コントロールボックスまたは後部キーパッドからオン/オフを切り替えることができます。

## 顧客データシステム

マッケーラコントロールコンソールは、主に機械の設定を監視および調整するためのものですが、プロの農家やコントラクターが日々の活動で非常に便利な追加機能も含まれています。

すべてのマッケーラコントロールコンソールには、トラクターターミナルISO-Play7 または ISO-Play12 画面に表示できる顧客プロフィールとジョブの詳細を保存するための組み込みデータベースがあります。

顧客名、ジョブの合計、平均バール重量、平均バール含水率（機械に取り付けられている場合）などの情報を簡単に表示できるため、オペレーターは完了したすべてのジョブを完全に把握できます。

ジョブの合計はマシンに保存でき、ISOBUS 端末から表示できます。このソフトウェアには、フィールド間で変更する際に顧客の合計をリセットするようオペレーターに促す機能も備えています。



### バール計量システム

オプションのバール計量システムが装備されている場合、コントロールコンソールのメイン画面にバール重量アイコンが表示され、計算されたバール重量が示されます。バール重量が累積され、現在の顧客の平均バール重量が個々の顧客のプロファイルに表示されます。



### バール水分計

オプションのバール水分記録システムを取り付けると、水分アイコンがメイン画面に表示されます。バールがほぼフルバールになると、ネットティングが始まるまで水分値が記録されます。ネットティングが開始されると、平均水分値が計算されて表示されます。この値を累積して、ジョブの平均水分含有量を作成します。



V6  
740

# V6740 カッティング無しベラー



## 標準仕様

マッケールV6740カッティング無し可変チャンバー式ベラーは、星形の高インテークフィードローターを備え、作物をピックアップからチャンバーに迅速かつ効率的に移動させます。これによりベラー性能と処理能力を最大限に引き出します。

V6 ベールサイズ  
全ての作物

0.6m  
(2')

1.68m  
(5'6")

## 標準装備

### カッティング無しV6740

V6740は、ドロップフロア詰まり解除、ヘビーデューティーベルト、集中グリスボックス、連続注油システムを標準装備した高出力のカッティング無しベラーです。3本エンドレスベルトを標準装備し、0.6-1.68m (2'-5'6") のベールを生産することができます。



### フィードローター

V6740のピックアップの後ろに装備された星形フィードローターは、ベールチャンバーへの安定した作物の流れを保証します。作物がローターに入ると、回転するフライトが作物をベールチャンバーに送り込みます。ローターのフライトは高出力を保証し、星型配置は機体が多量のスワースで作業する際の負荷を軽減します。



### あらゆる設定

エキスパートプラスコントロールコンソールでは、ベールの密度とネットの巻き数など、作物の状態に応じて簡単に調整できます。



### 標準装備:

2.1m プロフィフロー ピックアップ	ヘビーデューティー フィードローター	ドロップフロア 詰り除去	3本エンドレベルト
集中グリス ボックス	連続注油システム	ハイパフォーマンス ネットシステム	50mm ダブルレース チャンバーベアリング
ベールチャンバー 1¼" チェーン	エキスパートプラスコ ントロールコンソール	機械式 テールゲートロック	プライマリードライブ
ベール形状 インジケーター	ドロップフロアセンサー	タイヤサイズ 460/65/20	ベールキッカー

## オプション装備

詳細はP49をご覧ください

### 1. カムレスピックアップ

6本のタイナバーがすべてのマッセルカムレスピックアップに装備され、きれいに拾い上げた作物を素早くチャンバーへ送り込みます。新しいカムレスピックアップは、作業能力を向上させるために設計され、構成された可動部品が少なくメンテナンスが不要なため、信頼性がさらに向上します。

### 2. クロップローラー

カムピックアップを装備したV6740には、小径で処理能力の高いクロップローラーが利用できます。このクロップローラーは、不均一なスワースを平らにし、ベラーの処理能力を向上させることができます。

### その他オプション装備

- 1000回転PTOギアボックス
- 1本エンドレスベルト
- ワイドタイヤ
- ブレーキ
- 水分計

V6  
750

# V6750 カッティングベラー



## 標準仕様

V6750は、15枚ナイフチョッパーユニットとヘビーデューティローターが装備されています。機体には最も過酷な条件で作業するためのダブルドライブシステムが装備されています。ダブルドライブシステムは、ベルトの回転とベール形成を援助します。機体には、集中グリーシングブロックが標準装備されています。

V6 ベールサイズ  
全ての作物

0.6m  
(2')

1.68m  
(5'6")

## 標準装備

### 15枚ナイフチョッパーローター

V6750は、15枚ナイフのチョッパーユニットとローターを装備しています。作物がスパイラルローターに入ると、回転するフライトが作物をチョッピングユニットに送り込みます。

ローターのフライトは高出力を保証し、らせん状の配置は、多量のスワースで作業する際の負荷を低減します。ローターの設計により、作物の流れが均一化されるため、詰まりのリスクが減少し生産量が最大化されます。

15枚ナイフは、理論上の切断長は65mmになります。



### ナイフ監視センサー

V6750は、常に良好な細断品質を実現するために、2つの監視システムが装備されています。

まず、ナイフの作動圧力が監視され、コントロールコンソールに表示されます。ナイフの圧力に異常があると、アラームが作動しオペレーターに知らせます。

次に、センサーがナイフ上部とロータースパイン間の距離を監視します。ナイフが所定の位置から離れると、コントロールコンソールに通知されます。



### 標準装備:

2.1m プロフィフロー ピックアップ	ヘビーデューティーローター付 15枚ナイフチョッパーユニット	ドロップフロア 詰り除去	3本エンドレベルト
自動グリース装置	連続注油システム	ハイパフォーマンス ネットシステム	50mm ダブルレース チャンバーベアリング
ベールチャンバー 1¼" チェーン	エキスパートプラスコ ントロールコンソール	機械式 テールゲートロック	ナイフ圧力表示
ナイフ位置センサー	ドロップフロアセンサー	タイヤサイズ 500/50/22.5	ベールキッカー

## オプション装備

詳細はP49をご覧ください

### 1. セレクトダブルナイフ

セレクトダブルナイフにより、12枚ナイフバンク、13枚ナイフバンク、または両方のナイフバンクを使用して細断することができます。25枚ナイフチョッパーシステムにより、理論上の細断長が約46mmになります。

### 2. シングルベルト

1本のフルワイドエンドレスベルトが、チャンパー内で密なベールを形成するために、作物に高い圧力をかけます。この1本ベルトは、特にアルファルファなどの作物損失を減らし、複数のエンドレスベルトに比べて、さらに良好なベルトトラクションを向上させます。

### その他オプション装備

- 1000回転PTOギアボックス
- カムレスピックアップ
- ワイドタイヤ
- ブレーキ
- 水分計
- ISOBUS コントロール

# V6

760

## V6760 全自動カッティングベレー



### 標準仕様

V6760は、15枚ナイフチョッパーユニットとヘビーデューティローターを装備した全自動ベレーです。このシリーズの最高仕様機でISOBUSに対応しており、オプションでマッケールのISO-Play 7またはISO-Play 12ターミナルを使用することで、最高レベルのカスタマイズと機械性能を提供します。

V6 ベールサイズ  
全ての作物

0.6m  
(2')

1.68m  
(5'6")

## 標準装備

### アクティブ密度コントロール

V6760は、ベーリング作業中の所定の時点で密度調節を電子的に変化させるアクティブ密度コントロールを備えています。これにより、ベール形成の最適なタイミングでベールにかかる負荷が高くなり、ベール密度が増加します。

### インテリチャンバー

インテリチャンバーはチャンバー開閉速度を向上させます。チャンバー開口部の高さは、ベール径に合わせて調整されます。チャンバーの動きは電子的比例制御のため、高速でのスムーズな操作を実現し、オペレーターの快適性も向上しました。

### アクティブベールキッカー

V6760では、チャンバーの開閉に合わせてアクティブベールキッカーが油圧で下降、上昇し、ベールを勢いよく排出します。これにより、排出されたベールがチャンバーを閉める時に干渉しません。ベールを排出する際、オペレーターが後退する必要がなくなります。



### 標準装備:

2.1m プロフィフロー ピックアップ	ヘビーデューティーローター付 15枚ナイフチョッパーユニット	ドロップフロア 詰り除去	3本エンドレベルト
自動グリース装置	連続注油システム	ハイパフォーマンス ネットシステム	50mm ダブルレース チャンバーベアリング
ベールチャンバー 1¼" チェーン	ISOBUS/ISO-Play	機械式 テールゲートロック	ナイフ圧力表示
ナイフ位置センサー	ドロップフロアセンサー	タイヤサイズ 500/50/22.5	アクティブベールキッカー

## オプション装備

詳細はP49をご覧ください

### 1. 1000回転ギアボックス

マッケールの可変チャンバー式ベラーは、世界中の様々な条件下で使用されるため、機械の性能を最適化するために、1000回転ギアボックスが、マッケールの可変チャンバー式ベラーシリーズの全機種にオプションで選択可能です。

### 2. シングルベルト

1本のフルワイドエンドレスベルトが、チャンバー内で密なベールを形成するために、作物に高い圧力をかけます。この1本ベルトは、特にアルファルファなどの作物損失を減らし、複数のエンドレスベルトに比べて、さらに良好なベルトトラクションを向上させます。

### その他オプション装備

- カムレスピックアップ
- ワイドタイヤ
- プレーキ
- 水分計

V8  
940

# V8940 大容量カッティング無しベレーラー



## 標準仕様

マッケー爾V8940は、ベールチャンバーへの作物の均一で効率的な流れを確保するため、高能力のインテークローターを装備しています。V8940は、3本エンドレスベルトを使用した最適なベール形成のためのプライマリー駆動システムで駆動されます。

V8 ベールサイズ  
全ての作物

0.6m  
(2')

1.9m  
(6'3")

## 標準装備

### エンドレスベルト

V8940は、3本の頑丈なエンドレスベルトで構成されています。このベルトは非常に耐久性に優れ、合成素材で補強されているため、ベルトはチャンバー内の作物を確実に吸収し、高い圧力を加えることができます。



### ドロップフロア詰り解除

作業条件が常に理想的であるとは限らないため、不均一なスワースが発生し、それが詰まりの原因となることがあります。ドロップフロア詰り解除システムは、簡単な3段階のステップで、詰まりを取り除きます。



### 機械式テールゲートロック

V8940に装備されているテールゲートには、ベールチャンバーを確実に閉じた状態に保つ機械式ロックが装備されています。このロックは、ネットが投入されるまで作動し続けます。これにより、高密度ベールを製造する際、チャンバードアが油圧に頼る必要がなくなります。



### 標準装備:

2.1m プロフィフロー ピックアップ	ヘビーデューティー フィードローター	ドロップフロア 詰り除去	3本エンドレベルト
集中グリース ボックス	連続注油システム	ハイパフォーマンス ネットシステム	50mm ダブルレース チャンバーベアリング
ベールチャンバー 1¼" チェーン	エキスパートプラスコ ントロールコンソール	機械式 テールゲートロック	プライマリードライブ
ベール形状 インジケーター	ドロップフロアセンサー	タイヤサイズ 460/65/20	ベールキッカー

## オプション装備

詳細はP49をご覧ください

### 1. 1000回転ギアボックス

マッケールの可変チャンバー式ベラーは、世界中の様々な条件下で使用されるため、機械の性能を最適化するために、1000回転ギアボックスが、マッケールの可変チャンバー式ベラーシリーズの全機種にオプションで選択可能です。

### 2. クロップローラー

カムピックアップを装備したV8940には、小径で処理能力の高いクロップローラーもご利用いただけます。このクロップローラーは、不均一なスワースを平らにし、処理能力を向上させることができます。

### その他オプション装備

- カムレスピックアップ
- ワイドタイヤ
- ブレーキ
- 水分計

V8  
950

# V8950 大容量カッティングベラー



## 標準仕様

V8950は、15枚ナイフチョッパーユニットとヘビーデューティローターを装備した、大容量の変換チャンバー式ベラーです。ダブルドライブシステムは、ベルトの回転とベールの形成を援助し、過酷な条件下での運転を可能にします。

V8 ベールサイズ  
全ての作物

0.6m  
(2')

1.9m  
(6'3")

## 標準装備

### ダブルドライブシステム

湿った重い牧草などの困難な条件下では、プライマリードライブがわずかにスリップすると、ダブルドライブが作動し、チャンバー内のベルトとベールの形成を助けます。

このダブルドライブは、チャンバーベルトに一定の圧力がかかり続けるため、均一なベールを作ることができます。

クリーニングオーガーは、ダブルドライブシステムに取り付けられており、湿った作物や糖分の多い作物の作業時に、作物の堆積を防ぎます。



### ベール形状インジケーター

V8可変チャンバー式ベラーシリーズの全機種には、チャンバー内のベール圧力を直接測定するロードセル式ベール形状インジケーターが装備されています。チャンバー両側の荷重を比較することで、ベール形状が計算され、コントロールコンソールを介してオペレーターに、チャンバーのどちらに充填する必要があるかが示されます。このようにチャンバー内圧を直接測定することで、ベール形状インジケーターは極めて正確になります。



### 標準装備:

2.1m プロフィフロー ピックアップ	ヘビーデューティローター付 15枚ナイフチョッパーユニット	ドロップフロア 詰り除去	3本エンドレベルト
自動グリース装置	連続注油システム	ハイパフォーマンス ネットシステム	50mm ダブルレース チャンバーベアリング
ベールチャンバー 1¼" チェーン	エキスパートプラスコ ントロールコンソール	機械式 テールゲートロック	ナイフ圧力表示
ナイフ位置センサー	ドロップフロアセンサー	タイヤサイズ 500/50/22.5	ベールキッカー

## オプション装備

詳細はP49をご覧ください

### 1. 自動グリース装置(標準装備)

すべての駆動側と非駆動側のチャンバーベアリングとローターベアリングは、自動グリーシングで機械が作動している間にグリーシングされます。ベールチャンバーが開くたびに、計量された量のグリースが供給されます。

### 2. セレクトダブルナイフ

セレクトダブルナイフにより、オペレーターは12枚のナイフバンク、13枚のナイフバンク、または両方(25枚)のナイフバンクを使用することで理論上約46mmの細断長を実現します。

### その他オプション装備

- 1000回転PTOギアボックス
- カムレスピックアップ
- ワイドタイヤ
- ブレーキ
- 水分計
- ISOBUS コントロール

# V8

960

## V8960 大容量全自動カッティングベレーラー



### 標準仕様

マッケーターV8960は、15枚ナイフチョッパーユニットとヘビードューティローターを装備した全自動ベレーラーです。このシリーズの最高仕様機でISOBUSに対応しており、オプションでマッケーターのISO-Play 7またはISO-Play 12ターミナルを使用することで、最高レベルのカスタマイズと機械性能を提供します。

V8 ベールサイズ  
全ての作物

0.6m  
(2')

1.9m  
(6'3")

# 標準装備



## アクティブ密度コントロール

V8960は、ベーリング作業中の所定の時点で密度調節を電子的に変化させるアクティブ密度コントロールを備えています。これにより、ベール形成の最適なタイミングでベールにかかる負荷が高くなり、ベール密度が増加します。

## インテリチャンバー

インテリチャンバーはチャンバー開閉速度を向上させます。チャンバー開口部の高さは、ベール径に合わせて調整されます。チャンバーの動きは電子的比例制御のため、高速でのスムーズな操作を実現し、オペレーターの快適性も向上しました。

## アクティブベールキッカー

V8960では、チャンバーの開閉に合わせてアクティブベールキッカーが油圧で下降、上昇し、ベールを勢いよく排出します。これにより、排出されたベールがチャンバーを閉める時に干渉しません。ベールを排出する際、オペレーターが後退する必要がなくなります。



## 標準装備:

2.1m プロフィフロー ピックアップ	ヘビーデューティローター付 15枚ナイフチョッパーユニット	ドロップフロア 詰まり解除	3本エンドレベルト
自動グリース装置	連続注油システム	ハイパフォーマンス ネットシステム	50mm ダブルレース チャンバーベアリング
ベールチャンバー 1¼" チェーン	ISOBUS/ISO-Play	機械式 テールゲートロック	ナイフ圧力表示
ナイフ位置センサー	ドロップフロアセンサー	タイヤサイズ 500/50/22.5	アクティブベールキッカー

## オプション装備

詳細はP49をご覧ください

### 1. 1000回転ギアボックス

マッケールの可変チャンバー式ベラーは、世界中の様々な条件下で使用されるため、機械の性能を最適化するために、1000回転ギアボックスが、マッケールの可変チャンバー式ベラーシリーズの全機種にオプションで選択可能です。

### 2. セレクタブルナイフ

セレクタブルナイフにより、オペレーターは12枚のナイフバンク、13枚のナイフバンク、または両方(25枚)のナイフバンクを使用することで理論上約46mmの細断長を実現します。

### その他オプション装備

- カムレスピックアップ
- ワイドタイヤ
- プレーキ
- 水分計

**FUSION**  
VARIO-PLUS



さまざまな作物やベールのサイズに対応し、  
フィルムかネットで結束できる一体型ベーラー

# 標準仕様

**FUSION**  
VARIO-PLUS

フュージョンバリオプラスは、フィルムまたはネットをベールに適用して、最適なベール形状とベール密度を実現できる全自動の一体型ベララッパーです。フュージョンバリオプラスは、フィルムバイディングシステムを使用して高品質の飼料を提供するため、サイレージの品質が向上し、給餌も容易になります。ベール移送システムと垂直ラッピングリングという 2 つの独自の特許を備えています。フュージョンバリオプラスには、標準として多数の機能が搭載されています。



2.1m プロフィフロー ピックアップ	フィルム or ネット バイディング	ISOBUS/ ISO-Play	ビルトインカメラx2
ドロップフロア 詰まり解除	ダブルドライブ 可変ベールチャンバー	ヘビーデューティーローター付 15枚ナイフチョッパーユニット	エンドレス式シングルベルト ベールチャンバー
ベール形状 インジケーター	特許取得の 高能力ベール移送システム	ハイスピード垂直式 ラッピングリング	スプリングタイン クローローラー

## フュージョンバリオプラスの利点

### 労力の軽減

1人のオペレーターとトラクターのみでベール作業とラッピング作業を行うため、コストと労力を削減します。

### 一台のマシンで

フュージョンバリオプラスは異なる作物を収穫する間に、機械の交換をする必要がなく、様々なサイズのベールを生産する柔軟性をオペレーターに提供します。

### 作物の損失を削減

フュージョンバリオプラスのシングルベルトは、特にアルファルファのように短い作物を収穫するとき、複数ベルトの製品と比較して作物の損失を削減します。

### ベールプログラムのみ

乾草やストローを収穫するとき、オペレーターはベールを2つ1組で置くことができます。



### ベールサイズ

フュージョンバリオプラスは、乾草やストローには、**0.6m~1.68m(2'-5'6")**までのベールを生産し、ラッピングする**ヘイレージやサイレージ**には、**1m~1.45m(3'3"-4'8")**までのベールが生産できます。

#### ラップ無し

すべての作物タイプ

0.6m  
(2')

1.68m  
(5'6")

#### ラップ用

ヘイレージ/サイレージ

1m  
(3'3")

1.45m  
(4'8")

# フィルムバイディング テクノロジー

**FUSION**  
VARIO-PLUS 

フィルムバイディングテクノロジーとは、ベールチャンパー内のベールの外周にフィルムを貼り付けることで、トワインやネットラップが不要になります。また、ラッピング層を形成し、ベールの最大の表面をフィルムまたはプラスチックでよりよくカバーします。



## 特許取得済みのフィルムバイディング

マッケールのフィルムオンフィルム技術の開発において、温度と太陽光の変化がチャンパー内のフィルム結束に影響を与える可能性があることを知ってました。その日が暑くなったり寒くなったりするとフィルムの伸縮具合が変化し、これが信頼性の問題と非効率なフィルムの使用を引き起こす原因になる可能性があります。

その結果、マッケールは、作業条件に合わせてフィルムロールの破断力を調整し、オペレーターが都度設定を変更することなく自動的にその日のコンディションの変化に対応できる“連続可変ストレッチ”を可能にした特許取得済みのシステムを開発しました。

マッケール特許のフィルムアプリケーションシステムは、常に安定したフィルムストレッチと信頼性の高いフィルム結束、最適なベール形状とベール密度を提供します。オペレーターがヘイ/ストローのためにネットラップを使用したい場合は、簡単な設定だけで変更することができます。



# フィルムバイディングの利点

1.

チャンバーフィルムはラッピング層として作用

ペールがチャンバーからラッパーに移送される際に、ペールの外周に巻き付けられたフィルムもラッピング工程の一部を形成し、ペールの一番広い表面上にさらに多くのフィルムを巻き付けることによって、飼料価値を高めます。

2.

フィルム結束はより良い形のペールを作成

ペールをフィルムで結束すると、メーカーの推奨値までフィルムを伸ばすことができます。ストレッチ率は、ネットラップやトワインで結束するよりもさらに高めることができるため、その結果、飼料はよりきつく保持され、最終的に形の良いペールを得ることができます。

3.

チャンバーフィルムは高品質のサイレージを提供

ペールの外周にラッピングしているときのフィルムは伸びているため、ネットラップよりも多くの空気が排出され、さらにサイレージの品質が向上します。

4.

チャンバー内フィルム結束はリサイクルが容易

フィルムは、ペールチャンバー内のペールの結束とペールのラッピング両方に使用されるため、廃棄物はフィルムだけになります。これは給餌に必要な時間短縮とフィルムをリサイクルする前にネットラップを分別する余計な手間と労力を軽減します。



# より高能力な作業を実現する独自機能

マッケールフュージョンバリオプラスは、2つの特許を使用した独自のマシンです。

## 高速移送システム

転送クレードルがベールをラッピングリングの方向に移動すると、ベールチャンバーに最も近いラッピングローラーが回転して邪魔にならない位置に移動し、ベールがラッパーに到達するまでの移動高さが減ります。この特許取得済みのシステムによりベールが素早く移動してフュージョンバリオプラスが最大限の出力を発揮できるようになります。



## ラッピングシステム

通常の作業条件において効率的なラッピング工程は、常にベールが完成する前に完了しています。これはラッピングテーブルは常に次の排出ベールを受け取る準備をしています。



### 01 2つの750mmディスペンサー

フュージョンバリオプラスの垂直ラッピングリングは、2つの750mmディスペンサーを装備し、2つのフィルムを使用して4層巻きは約18秒、6層巻きは約24秒でラッピングが完了します。これによりラッピングテーブルは、常に次のベールの待機をしています。



### 02 簡単なフィルム装填

フィルムは機械の左側から装填できます。最初のディスペンサーにフィルムを装填した後、オペレーターがインデックスボタンを押すと、ディスペンサーが回転し、2番目のディスペンサーの装填位置で自動的に停止します。これにより、オペレーターはフィルムの2番目のロールを簡単に装填できます。



## チップローラー

フュージョンバリオプラスは、高速垂直ラッピングリングでラッピングするための1～1.45mのさまざまなサイズのベールを製造できます。コントロールコンソールからベールサイズを調整すると、特許取得済みのチップローラーが選択したベールのサイズに合わせて高さを調整し、フィルムは選択したベールサイズの中心に沿って通過するように調整します。これにより均一なフィルム供給をベールに与え、常に正確なオーバーラップが得られます。



## 03 フィルムセンサー

ディスペンサーにはフィルムセンサーが装備されていて、ディスペンサーの1つまたは両方でフィルムが切れると、キャブ内のコントロールコンソールを介してオペレーターに通知されます。ディスペンサーの1つでフィルムが切れると、自動的にベールの回転を遅くし、ラッピングリングの回転数を増やして、ベールが正しくラッピングされるようにします。



## 04 信頼できるカット&ホールド

ラッピングサイクルの最後の回転では、カット&ホールドが伸びて、フィルムがカット&ホールドレールで優しく支えられ、カット&ホールドはフィルムを1点に束ねて切断して保持します。フィルムを1点に集めることで、特に高温または多湿の条件下で、フュージョンバリオプラスのパフォーマンスの信頼性が大幅に高まります。

# 可変チャンバー式シリーズ オプション装備品

オプション	カムレス ピックアップ	チョッパーユニット		セレクトダブルナイフ 0, 12, 13, 25
		15	25	
V6740	オプション	選択不可	選択不可	選択不可
V6750	オプション	標準	オプション	オプション
V6760	オプション	標準	オプション	オプション
V8940	オプション	選択不可	選択不可	選択不可
V8950	オプション	標準	オプション	オプション
V8960	オプション	標準	オプション	オプション
フュージョンバリオプラス	オプション	標準	オプション	オプション

マッケールのマシンは、世界中のさまざまな条件で稼働します。マシンのパフォーマンスを最適化するために、マッケール可変チャンバー製品レンジには多数のオプションが用意されています。

お客様の要件を満たす最適な構成については、お近くのディーラー/販売店にご相談ください。

## カムレスピックアップ

2.1mのカムレスピックアップは、特に短い作物でスムーズに動作し、回転部品数が減るため、メンテナンスの必要が少なくなります。すべてのカムレスピックアップには、6つのティンバーが装備され、優れた収草とローターへの作物の迅速な供給を実現します。

## ローター/チョッパーユニット

25枚ナイフローターとチョッパーユニットは、V6750、V6760、V8950、V8960、およびフュージョンバリオプラス可変チャンバーマシンのオプションとして利用可能で、約46 mmの細断長を実現します。

## セレクトダブルナイフ

セレクトダブルナイフは、2つのナイフバンクで構成されており、ナイフバンクの仕様に応じてさまざまなナイフ構成を選択できます。マシンに25枚のナイフが装備されている場合、12枚ナイフバンクと13枚ナイフバンクから選択できます。細断が不要な場合は、オペレーターはナイフを使用しないように選択できます。V6750 および V8950では、ベラーでナイフの選択、ISOBUS/ISO-Playマシンでは、キャブ内でナイフの選択が可能です。

## 1000回転PTOギアボックス

マッケールのマシンは世界中のさまざまな条件で稼働するため、機械のパフォーマンスを最適化するために、ベラーシリーズのすべてのマシンで1000回転PTOギアボックスをオプションで選択可能です。

## 自動グリーシング

自動グリーシングは、マッケールV6750、V6760、V8950、V8960、フュージョンバリオプラスのすべてのマシンで標準装備されています。自動グリーシングにより、オペレーターが手動で行うグリスの量が減るため、時間が節約されます。ベールチャンバーが開くたびに、すべての駆動側および非駆動側のチャンバーベアリングとローターベアリングにグリスが注油されます。グリースカートリッジは、1200 ベールごとに交換する必要があります。

## ブレーキ

V6 および V8 すべてのベラーには、オプションとしてブレーキを装備できます。油圧ブレーキまたはエアブレーキを選択できます。フュージョンバリオプラスには、標準で油圧ブレーキが装備されていますが、オプションとしてエアブレーキを選択することもできます。

## シングルベルト

フルワイドのエンドレスシングルベルトは、チャンバー内のベールを加圧成形するため、作物に高い圧力を与えます。頑丈でつなぎ目の無いエンドレスベルトは、プラスチックとゴム素材を重ね合わせた最高水準の素材で製造されています。特にアルファルファなどの作物損失を軽減し、複数ベルトを使用している製品より、さらに良好なベルトトラクションを提供します。

## ISOBUS統合

ISOBUS は、V6750 および V8950 でオプションで選択可能です。マシンに ISOBUS が装備されている場合は、任意のISOBUSトラクター接続に接続し、キャブ内の端末から操作できます。ISOBUS 統合は、V6760、V8960、および フュージョンバリオプラスで標準です。

## タイヤオプション

お客様の要件を満たすために、さまざまなタイヤオプションをご用意しています。マシンに適したタイヤオプションについては、下の表をご覧ください。

マシン	標準装備	オプション1	オプション2
40's	460/65/20	500/50/22.5	560/45/22.5
50's	500/50/22.5	560/45/22.5	—
60's	500/50/22.5	560/45/22.5	—
バリオ	650/50/22.5	680/50/22.5	—

1000回転 ギアボックス	1本ベルト	自動グリース装置	ISOBUS統合	タイヤ オプション	ブレーキ	
					油圧	エア
オプション	オプション	選択不可	選択不可	500 / 50 / 22.5 560 / 45 / 22.5	オプション	オプション
オプション	オプション	標準	オプション	560 / 45 / 22.5	オプション	オプション
オプション	オプション	標準	標準	560 / 45 / 22.5	オプション	オプション
オプション	選択不可	選択不可	選択不可	500 / 50 / 22.5 560 / 45 / 22.5	オプション	オプション
オプション	選択不可	標準	オプション	560 / 45 / 22.5	オプション	オプション
オプション	選択不可	標準	標準	560 / 45 / 22.5	オプション	オプション
オプション	標準	標準	標準	680 / 50 / 22.5	標準	オプション



# 技術データ

	<b>V6</b> 740	<b>V6</b> 750	<b>V6</b> 760
<b>ベールチャンバー</b>			
直径	0.6–1.68m (2'-5'6")	0.6–1.68m (2'-5'6")	0.6–1.68m (2'-5'6")
幅	1.23m (4')	1.23m (4')	1.23m (4')
ベールチャンバーへの供給	ハイインタークフィードローター	15枚ナイフチョッパーフィードローター	15枚ナイフチョッパーフィードローター
ベルト数	3 (オプション1)	3 (オプション1)	3 (オプション1)
<b>チョッパーユニット</b>			
ナイフ数	0	<b>15</b>	<b>15</b>
理論上切断長	—	65mm	65mm
ナイフ保護	—	油圧	油圧
ナイフ操作	—	キャブ内から油圧	<b>電子コントロール</b>
詰り除去システム	ドロップフロア	ドロップフロア	<b>自動ドロップフロア**</b>
<b>ピックアップ</b>			
作業幅	2100mm (6'11")	2100mm (6'11")	2100mm (6'11")
タイムバー	5 (カムレスピックアップ 6)	5 (カムレスピックアップ 6)	5 (カムレスピックアップ 6)
タイム間隔	67mm (2½")	67mm (2½")	67mm (2½")
	55mm カムレス (2½")	55mm カムレス (2½")	55mm カムレス (2½")
クロープローラー	オプション	標準装備	標準装備
ピックアップホイール (エア式)	標準装備	標準装備	標準装備
<b>バインディング</b>			
バインディング素材	ネット	ネット	ネット
コントロール	手動、自動	手動、自動	手動、自動
バインディングシステム	ハイパフォーマンスネッター	ハイパフォーマンスネッター	ハイパフォーマンスネッター
ロール容量	1 + 2 保管	1 + 2 保管	1 + 2 保管
調整	キャブ内	キャブ内	キャブ内
<b>トランスミッション</b>			
ギアボックス	スプリットドライブ	スプリットドライブ	スプリットドライブ
メイン駆動保護	カムクラッチ	カムクラッチ	カムクラッチ
ピックアップ保護	スリップクラッチ	スリップクラッチ	スリップクラッチ
チェーン注油	連続	連続	連続
ベールチャンバー	プライマリ駆動	<b>ダブルドライブ</b>	<b>ダブルドライブ</b>
<b>コントロール</b>			
コントロールシステム	エキスパートプラス	エキスパートプラス <b>オプション: ISOBUS</b>	<b>ISOBUS</b>
操作	セミオートマチック	セミオートマチック	<b>フルオートマチック</b>
密度調整	キャブ内	キャブ内	キャブ内
ベールサイズ調整	キャブ内	キャブ内	キャブ内
カメラ	オプション	オプション	<b>1</b>
<b>その他</b>			
アクスル	8 穴	8 穴	8 穴
ブレーキ	オプション: エア/油圧	オプション: エア/油圧	オプション: エア/油圧
標準タイヤ	460/65/20	500/50/22.5	500/50/22.5
オプションタイヤ	500/50/22.5 or 560/45/22.5	560/45/22.5	560/45/22.5
ベールキッカー	標準装備	標準装備	<b>油圧</b>
縦起こし装置	—	—	—
走行灯	標準装備	標準装備	標準装備
<b>寸法&amp;重量</b>			
全長	5.1m* (16'9")	5.1m* (16'9")	5.1m* (16'9")
全幅	2.54 / 2.58* (8'4" / 8'6")	2.54 / 2.58* (8'4" / 8'6")	2.54 / 2.58* (8'4" / 8'6")
全高	2.75m (9')	2.75m (9')	2.75m (9')
重量	4430kg* (9,766 lbs)	4,540kg* (10,009 lbs)	4,580kg* (10,097 lbs)
<b>トラクター</b>			
最小油圧流量	30 リットル/分 180 bar	30 リットル/分 180 bar	30 リットル/分 180 bar
油圧システム	複動 2系統、 フリーフローリターン1系統	複動 2系統、 フリーフローリターン1系統	オープン、クローズド、 またはロードセンシング
電源	12 ボルト DC, 20 アンペア	12 ボルト DC, 20 アンペア	12 ボルト DC, 20 アンペア
最低必要 PTO馬力	55 kW (73hp)	60 kW (80hp)	60 kW (80hp)

\* 仕様によって異なります。

**A** V6740 & V8940より高い仕様

**A** フルオートマチックマシン

**V8**  
9400.6-1.9m (2'-6'3")  
1.23m (4')  
ハイインテークフィードローター  
30  
—  
—  
—  
ドロップフロア2100mm (6'11")  
5 (カムレスピックアップ 6)  
67mm (2½")  
55mm カムレス (2½")  
オプション  
標準装備ネット  
手動、自動  
ハイパフォーマンスネットター  
1 + 2 保管  
キャブ内スプリットドライブ  
カムクラッチ  
スリップクラッチ  
連続  
プライマリー駆動エキスパートプラス  
セミオートマチック  
キャブ内  
キャブ内  
オプション8 穴  
オプション: エアー/油圧  
460/65/20  
500/50/22.5 or 560/45/22.5  
標準装備  
—  
標準装備5.1m\* (16'9")  
2.58 / 2.62\* (8'6" / 8'7")  
3.12m (10'3")  
4,740kg\* (10,450 lbs)30 リットル/分 180 bar  
複動 2系統、  
フリーフローリターン1系統  
12 ボルト DC, 20 アンペア  
55 kW (73hp)**V8**  
9500.6-1.9m (2'-6'3")  
1.23m (4')  
15枚ナイフチョッパーフィードローター  
3**15**  
65mm  
油圧  
キャブ内から油圧  
ドロップフロア2100mm (6'11")  
5 (カムレスピックアップ 6)  
67mm (2½")  
55mm カムレス (2½")  
標準装備  
標準装備ネット  
手動、自動  
ハイパフォーマンスネットター  
1 + 2 保管  
キャブ内スプリットドライブ  
カムクラッチ  
スリップクラッチ  
連続  
**ダブルドライブ**エキスパートプラス **オプション: ISOBUS**  
セミオートマチック  
キャブ内  
キャブ内  
オプション8 穴  
オプション: エアー/油圧  
500/50/22.5  
560/45/22.5  
標準装備  
—  
標準装備5.1m\* (16'9")  
2.58 / 2.62\* (8'6" / 8'7")  
3.12m (10'3")  
4,850kg\* (10,692 lbs)30 リットル/分 180 bar  
複動 2系統、  
フリーフローリターン1系統  
12 ボルト DC, 20 アンペア  
60 kW (80hp)**V8**  
9600.6-1.9m (2'-6'3")  
1.23m (4')  
15枚ナイフチョッパーフィードローター  
3**15**  
65mm  
油圧  
**電子コントロール**  
**自動ドロップフロア\*\***2100mm (6'11")  
5 (カムレスピックアップ 6)  
67mm (2½")  
55mm カムレス (2½")  
標準装備  
標準装備ネット  
手動、自動  
ハイパフォーマンスネットター  
1 + 2 保管  
キャブ内スプリットドライブ  
カムクラッチ  
スリップクラッチ  
連続  
**ダブルドライブ****ISOBUS**  
**フルオートマチック**  
キャブ内  
キャブ内  
**1**8 穴  
オプション: エアー/油圧  
500/50/22.5  
560/45/22.5  
**油圧**  
—  
標準装備5.1m\* (16'9")  
2.58 / 2.62\* (8'6" / 8'7")  
3.12m (10'3")  
4,890kg\* (10,780 lbs)30 リットル/分 180 bar  
オープン、クローズド、  
またはロードセンシング  
12 ボルト DC, 20 アンペア  
60 kW (80hp)**FUSION**  
VARIO-PLUS0.6-1.68m (2'-5'6")  
1.23m (4')  
15枚ナイフチョッパーフィードローター  
**1****15**  
65mm  
油圧  
**電子コントロール**  
**自動ドロップフロア\*\***2100mm (6'11")  
5 (カムレスピックアップ 6)  
67mm (2½")  
55mm カムレス (2½")  
標準装備  
標準装備**フィルム、ネット**  
手動、自動  
**ダイレクトバインディング**  
1 + 2 保管  
キャブ内スプリットドライブ  
カムクラッチ  
スリップクラッチ  
連続  
**ダブルドライブ****ISOBUS**  
**フルオートマチック**  
キャブ内  
キャブ内  
**ビルトインカメラ × 2**8 穴  
標準: 油圧(オプション:エアー)  
650/50/22.5  
680/50/22.5  
—  
オプション  
標準装備6.3m (20'8")  
2.94m (9'8")  
3.3m (10'10")  
6500kg\* (14,330 lbs)**45 リットル/分 180 bar**  
オープン、クローズド、  
またはロードセンシング  
12 ボルト DC, 20 アンペア  
85kW (114hp)**A** V8マシンのみ

\*\* ISOBUSTラクターに接続された場合

**A** フュージョンバリオプラスのみ



# M-Hale

Ballinrobe,  
Co. Mayo,  
Ireland  
F31 K138

T. 353 (0) 94 95 20300  
F. 353 (0) 94 95 20356  
E. sales@mchale.net

## WWW.MCHALE.NET

お問い合わせは：

### IDEC

株式会社 アイデーイーシー

〒059-1506  
北海道勇払郡安平町早来北町64番地10  
Tel:0145-22-2237 fax:0145-22-2518



#### 免責事項

このカタログは世界的な流通のために設計されています。継続的な製品改良の方針により、当社は予告なしに仕様および構造を変更する権利を有します。機械がさまざまな国に輸出されるにつれて、一般的な情報、写真、および説明が提供されます。これらはおおよそのものであり、標準仕様の一部ではないオプションの機器を含むことがあります。詳細については、お近くの販売店または代理店にお問い合わせください。